

Zaloška cesta 217  
1000 Ljubljana  
Slovenija

T +386 1 29 12 197  
E [info@sz-vit.si](mailto:info@sz-vit.si)  
[www.sz-vit.si](http://www.sz-vit.si)

Razpisna dokumentacija za oddajo naročila po odprtem postopku

Predmet javnega naročila:

## **Menjava klimatskih naprav na potniških vagonih**

Odgovorna oseba naročnika:

Dušan Žičkar

Direktor

Ljubljana, maj 2025

**Vsebina razpisne dokumentacije**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. POVAILO K ODDAJI PONUDBE .....</b>  | <b>2</b>  |
| 1.1 Predmet javnega naročila .....  | 2         |
| 1.2 Vrsta postopka.....   | 2         |
| 1.3 Sklopi in variantne ponudbe.....  | 2         |
| 1.4 Veljavnost ponudbe .....  | 2         |
| 1.5 Rok in lokacija izvedbe .....   | 2         |
| 1.6 Objave .....  | 2         |
| 1.7 Pridobivanje dodatnih informacij .....                                      | 3         |
| 1.8 Spremembe in dopolnitve razpisne dokumentacije .....                        | 3         |
| 1.9 Način in rok za oddajo ponudbe .....  | 3         |
| 1.10 Odpiranje ponudb .....   | 4         |
| 1.11 Pregled ponudb .....   | 5         |
| 1.12 Dopustne dopolnitve, spremembe, popravki in pojasnila ponudbe .....        | 5         |
| 1.13 Merilo za ocenjevanje ponudb .....   | 6         |
| 1.14 Posredovanje podatkov o lastniški strukturi .....                          | 6         |
| 1.15 Oddaja javnega naročila .....  | 6         |
| 1.16 Sklenitev pogodbe .....  | 6         |
| 1.17 Revizija postopka .....  | 6         |
| 1.18 Ostali pogoji, opozorila in pravice .....                                  | 7         |
| <b>2. NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE .....</b>                         | <b>9</b>  |
| 2.1 Izdelava ponudbe .....  | 9         |
| 2.2 Jezik ponudbe .....   | 9         |
| 2.3 Označitev podatkov, ki pomenijo poslovno skrivnost .....                    | 9         |
| 2.4 Sestavni deli ponudbe .....   | 10        |
| 2.4.1 Podatki o ponudniku .....   | 10        |
| 2.4.2 Razlogi za izključitev.....   | 11        |
| 2.4.3 Pogoji za sodelovanje .....   | 15        |
| 2.4.4 Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD.....    | 16        |
| 2.4.5 Finančno zavarovanje.....   | 16        |
| 2.4.6 Pogodba .....   | 17        |
| 2.4.7 Predračun .....   | 18        |
| 2.4.8 Specifikacija predmeta naročila.....                                      | 18        |
| <b>3. RAZPISNI OBRAZCI .....</b>  | <b>19</b> |
| Obrazec 1: Podatki o ponudniku .....  | 20        |
| Obrazec 2: Predračun .....  | 21        |
| Obrazec 3: Izjava ponudnika, da ne nastopa s podizvajalci .....                 | 22        |
| Obrazec 4: Podatki o podizvajalcu .....   | 23        |
| Obrazec 5: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo naročila – ESPD .....      | 24        |
| Obrazec 6: Vzorec bančne garancije za resnost ponudbe .....                     | 25        |
| Obrazec 7: Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ..... | 27        |
| Obrazec 8: Vzorec bančne garancije za odpravo napak v garancijskem roku .....   | 28        |
| Obrazec 9: Vzorec pogodbe .....   | 28        |
| Obrazec 10: Reference .....   | 36        |
| Obrazec 11: Specifikacija predmeta naročila .....                               | 37        |

## 1. POVABILO K ODDAJI PONUDBE

V skladu z Zakonom o javnem naročanju (ZJN-3, Ur. l. RS št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 - ZNUZSZS, 28/23 ter 88/23 – ZOPNN-F) naročnik

**SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o.**

**Zaloška cesta 217,**

**1000 Ljubljana**

**Matična številka podjetja: 5865824000**

**Osnovni kapital: 26.068.145,42 EUR**

Vabi vse zainteresirane ponudnike (v nadaljevanju tudi »izvajalce«), da predložijo svojo ponudbo po zahtevah iz razpisne dokumentacije.

### 1.1 Predmet javnega naročila

Predmet javnega naročila je menjava klimatskih naprav na potniških vagonih.

### 1.2 Vrsta postopka

Javno naročilo se izvaja kot javno naročilo na infrastrukturnem področju.

Javno naročilo se odda v skladu s 40. členom ZJN-3 po odprtem postopku.

### 1.3 Sklopi in variantne ponudbe

Javno naročilo je enovito. Ponudba po sklopih ni dovoljena.

Variantne ponudbe niso dovoljene in se ne bodo upoštevale.

### 1.4 Veljavnost ponudbe

Ponudba mora veljati 150 dni od skrajnega roka za oddajo ponudbe.

### 1.5 Rok in lokacija izvedbe

Izbrani ponudnik bo dobavil in vgradil vse klimatske naprave ter izvedel zagon in preizkus klimatskih naprav v obdobju od obojestranskega podpisa pogodbe do 31.12.2027.

Predviden čas prevzema prve enote do uspešnega preizkusa je 100 delovnih dni od obojestranskega podpisa pogodbe.

Za vsak naslednji agregat je predviden čas od prevzema do uspešnega preizkusa na poskusni vožnji 70 delovnih dni.

Izbrani ponudnik v sodelovanju s SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Center Ptuj vgradi in preizkusi prvo enoto.

Izbrani ponudnik bo dobavil in vgradil klimatske naprave na potniških vagonih na podlagi paritete DAP SŽ – Vleka in tehnika d.o.o., na lokacijo Center Ptuj, Osojnikova cesta 6, 2250 Ptuj (Incoterms 2020).

### 1.6 Objave

Portal javnih naročil RS in Portal EU (v nadaljevanju »Portal«).

Ponudbe morajo biti v celoti pripravljene v skladu z zahtevami te razpisne dokumentacije in veljavno zakonodajo v RS.

Naročnik je predvidel, da se bo javno naročilo izvedlo skladno z načrtovanim terminskim načrtom:

| Faza postopka              | Datumi                 |
|----------------------------|------------------------|
| Rok za postavitev vprašanj | do 16.06.2025 do 10:00 |
| Rok za predložitev ponudb  | 04.07.2025 do 12:00    |
| Odpiranje ponudb           | 04.07.2025 ob 13:01    |

### 1.7 Pridobivanje dodatnih informacij

Komunikacija s ponudniki o vprašanjih v zvezi z vsebino naročila s pripravo ponudbe poteka izključno preko portala javnih naročil.

Naročnik bo zahtevo za pojasnilo razpisne dokumentacije oziroma kakršnokoli drugo vprašanje v zvezi z naročilom štel kot pravočasno, v kolikor bo na Portalu javnih naročil zastavljeno najkasneje do vključno **16.06.2025 do 10.00 ure**.

Na zahteve za pojasnila oziroma druga vprašanja v zvezi z naročilom, zastavljena po tem roku, naročnik ne bo odgovarjal.

Naročnik ni odgovoren za pojasnila, razlage in dodatke, ki so bili ponudnikom dani v ustni obliki in ne obvezujejo naročnika.

### 1.8 Spremembe in dopolnitve razpisne dokumentacije

Naročnik sme v skladu z 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo. Tovrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik objavil na Portalu javnih naročil.

Vsaka sprememba ali dopolnitev, kakor tudi vprašanja in odgovori objavljeni na portalu javnih naročil so sestavni del razpisne dokumentacije.

### 1.9 Način in rok za oddajo ponudbe

Ponudniki morajo ponudbe, **razen finančnega zavarovanja za resnost ponudbe**, predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu s točko 3. dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudbe e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabnike e-JN), ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu z Navodili za uporabnike e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijskem sistemu e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Ponudnik ponudbeno dokumentacijo odda na način, da po registraciji oziroma prijavi v sistem e-JN na naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2> pri predmetnem javnem naročilu izbere opcijo »Sodeluj na javnem naročilu«, s čimer se odpre stran za pripravo ponudbe. Po vnosu podatkov in dokumentov, podatke in dokumentacijo shrani v sistemu in jo odda.

Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika). Z oddajo ponudbe je le ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Način oddaje ponudbe, opisan v predhodnem odstavku, je pravno zavezujoč.

Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »**Predračun**« naloži skladno z navodili za pripravo ponudbe izpolnjen razpisni obrazec 2: Predračun, ki bo dostopen na javnem odpiranju ponudb.

Ponudnik, ki v informacijskem sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži skladno z navodili za pripravo ponudbe izpolnjen obrazec:

- Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, in sicer:
  - o Svoj ESPD v razdelek »**ESPD – ponudnik**«,
  - o ESPD ostalih sodelujočih v razdelek »**ESPD – ostali sodelujoči**«.

Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »**Druge priloge**« naloži skladno z navodili za pripravo ponudbe, izpolnjeno vso preostalo ponudbeno dokumentacijo oziroma obrazce v datoteki PDF.

- Razpisni obrazec 1: Podatki o ponudniku;
- Razpisni obrazec 3: Izjava ponudnika, da ne nastopa s podizvajalci
- Razpisni obrazec 4: Podatki o podizvajalcu
- Razpisni obrazec 5: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo naročila – ESPD
- Razpisni obrazec 6: Vzorec bančne garancije za resnost ponudbe
- Razpisni obrazec 7: Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti
- Razpisni obrazec 8: Vzorec bančne garancije za odpravo napak v garancijski dobi
- Razpisni obrazec 9: Vzorec pogodbe
- Razpisni obrazec 10: Reference
- Razpisni obrazec 11: Specifikacija predmeta naročila

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2>, najkasneje **04.07.2025 do 12.00 ure**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »**ODDANO**«.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb, ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Original **finančno zavarovanje za resnost ponudbe** mora biti predloženo (mora prispeti do naročnika, ne glede na način oddaje) v zaprti oziroma zapečateni ovojnici najkasneje do **04.07.2025 do 12.00 ure** na naslov:

**Slovenske železnice, d.o.o.,**  
**Kolodvorska ulica 11,**  
**1506 Ljubljana**  
**(Vložišče)**

Ovojnica mora biti opremljena z:

- oznako »**NE ODPIRAJ**«,
- naslovom »Menjava klimatskih naprav na potniških vagonih« in
- navedeno številko objave naročila na Portalu (št. JN, št. TED/SIMAP).

Ponudniki oddajo finančno zavarovanje za resnost ponudbe po pošti s priporočeno pošiljko ali osebno na naslov naročnika, pri čemer mora fin. zavarovanje prispeti na zgoraj navedeni naslov naročnika najkasneje do **04.07.2025 do 12.00 ure**.

V primeru, da ovojnica ni označena kot je navedeno v tej točki, naročnik ne odgovarja za predčasno odpiranje ali založitev finančnega zavarovanja za resnost ponudbe.

Naročnik opozarja ponudnike, da če bo skupaj z zavarovanjem za resnost ponudbe predložena še kakršna koli druga dokumentacija, ta ne bo štela kot del ponudbene dokumentacije.

### **1.10 Odpiranje ponudb**

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **04.07.2025** in se bo začelo **ob 13.01 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, ter omogoči dostop do PDF dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod zavihek »Predračun«. Ponudniki, ki so

oddali ponudbe, imajo te podatke v informacijskem sistemu e-JN na razpolago v razdelku »Zapisnik o odpiranju ponudb«.

### 1.11 Pregled ponudb

**DEFINICIJA DOPUSTNE PONUDBE:** Dopustna ponudba je ponudba, ki jo predloži ponudnik, za katerega ne obstajajo razlogi za izključitev in ki izpolnjuje pogoje za sodelovanje, njegova ponudba ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, je prispela pravočasno, pri njej ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik je ni ocenil za neobičajno nizko in cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika.

Naročnik bo najprej razvrstil pravočasne ponudbe glede na merilo ekonomsko najugodnejša ponudba določena na podlagi najnižje cene. V nadaljevanju pa bo preveril samo ekonomsko najugodnejšo ponudbo z vidika zagotavljanja naročnikovih zahtev glede predmeta javnega naročila in glede ne-izpolnjevanja razlogov za izključitev ponudnikov in izpolnjevanja pogojev za sodelovanje in izpolnjevanja vseh ostalih zahtev in pogojev, ki so določeni v razpisni dokumentaciji.

V kolikor bo naročnik pri pregledu ekonomsko najugodnejše ponudbe ugotovil, da je nedopustna, bo tako ponudbo izločil. Naročnik bo nato ostale pravočasne ponudbe ponovno razvrstil glede na merila in ekonomsko najugodnejšo ponudbo preveril z vidika zagotavljanja naročnikovih zahtev glede predmeta javnega naročila in glede ne-izpolnjevanja razlogov za izključitev ponudnikov in izpolnjevanja pogojev za sodelovanje in izpolnjevanja vseh ostalih zahtev in pogojev, ki so določeni v razpisni dokumentaciji.

Naročnik bo opisani postopek preverjanja in ocenjevanja ponudb ponavljal, vse dokler za prvouvrščeno ponudbo ne bo ugotovil, da je dopustna.

V kolikor bo naročnik ugotovil, da nobena od pravočasnih ponudb ni dopustna, predmetnega javnega naročila ne bo oddal.

Pri ponudbah, pri katerih bo naročnik ocenil, da ponujeni predmet javnega naročila ne ustreza zahtevam naročnika glede predmeta javnega naročila, te ne bo preverjal glede ne-izpolnjevanja razlogov za izključitev ponudnikov in izpolnjevanja pogojev za sodelovanje in jo bo kot nedopustno izločil iz nadaljnjega postopka oddaje javnega naročila.

### 1.12 Dopustne dopolnitve, spremembe, popravki in pojasnila ponudbe

Naročnik sme skladno s 5. in 6. odstavkom 89. člena ZJN-3 od ponudnika zahtevati, da v zahtevanem roku predloži manjkajoče dokumente, svojo ponudbo dopolni, popravi ali pojasni ustrezne informacije ali ponudbeno dokumentacijo.

Če gospodarski subjekt ne predloži manjkajočega dokumenta ali ne dopolni, popravi ali pojasni ustrezne informacije ali dokumentacije, bo naročnik gospodarski subjekt izključil iz postopka oddaje javnega naročila.

Ravno tako sme naročnik od ponudnika zahtevati, da v zahtevanem roku pojasni dokumente, ki jih je že predložil.

Razen kadar gre za popravek ali dopolnitev očitne napake, če zaradi tega popravka ali dopolnitve ni dejansko predlagana nova ponudba, ponudnik ne sme dopolnjevati ali popravljati:

- svoje cene brez DDV na enoto, vrednosti postavke brez DDV, skupne vrednosti ponudbe brez DDV, razen kadar se skupna vrednost spremeni v skladu s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3, in tistega dela ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila.

Na glede na prejšnji odstavek sme izključno naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popraviti računske napake, ki jih odkrije pri pregledu in ocenjevanju ponudb. Pri tem se količina in cena na enoto brez DDV ne smeta spreminjati. Če se pri pregledu in ocenjevanju ponudb ugotovi, da je prišlo do računske napake zaradi nepravilne vnaprej določene matematične operacije s strani naročnika, lahko naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popravi računsko napako tako, da ob upoštevanju cen na enoto brez DDV in količin, ki jih ponudi ponudnik, izračuna vrednost ponudbe z upoštevanjem pravilne matematične operacije. Naročnik lahko ob pisnem soglasju ponudnika napačno zapisano stopnjo DDV popravi v pravilno.

Naročnik bo (v kolikor se za to odloči) ponudnika k dopustni dopolnitvi, popravku ali pojasnilu pozval in ponudnik bo dopolnitev, popravek ali pojasnilo predložil v elektronski obliki preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2>.

### **1.13 Merilo za ocenjevanje ponudb**

Naročnik bo oddal javno naročilo na podlagi ekonomsko najugodnejše ponudbe. Ekonomsko najugodnejša ponudba je določena na podlagi najnižje cene. Naročnik bo izbral najcenejšo ponudbo izmed dopustnih ponudb.

### **1.14 Posredovanje podatkov o lastniški strukturi**

Ponudnik, ki mu naročnik namerava oddati javno naročilo, mora naročniku pred sprejetjem odločitve o oddaji javnega naročila na pisni poziv naročnika v roku 8 dni od prejema poziva posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarji, komandisti ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb,
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe,

na obrazcu, ki mu ga bo predložil naročnik.

Podatke o lastniški strukturi mora posredovati ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

### **1.15 Oddaja javnega naročila**

Po sprejemu odločitve o oddaji naročila bo naročnik slednjo objavil na portalu javnih naročil. Naročnik o vseh odločitvah obvesti ponudnike in kandidate na način, da odločitev objavi na portalu javnih naročil. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil.

Ponudnike opozarjamo, da so sami dolžni spremljati objave odločitev na portalu javnih naročil.

Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila z namenom odprave nezakonitosti po predhodni ugotovitvi utemeljenosti, svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo.

### **1.16 Sklenitev pogodbe**

Takoj, ko bo postala odločitev o oddaji javnega naročila pravnomočna, bo naročnik izbranemu ponudniku poslal v podpis pogodbo.

Izbrani ponudnik mora pogodbo podpisano vrniti naročniku najkasneje v roku 10 dni od prejema. Če naročnik v postavljenem roku ne prejme podpisane pogodbe, se šteje, da je izbrani ponudnik odstopil od ponudbe in bo unovčil finančno zavarovanje za resnost ponudbe. Pogodba bo pričela veljati, ko jo bo podpisal tudi naročnik in pod pogojem, da bo ponudnik predložil finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Naročnik lahko na podlagi osmega odstavka 90. člena ZJN-3 po sprejemu odločitve o oddaji naročila do sklenitve pogodbe odstopi od izvedbe javnega naročila iz utemeljenih razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebujejo več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivega dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila z izbranim ponudnikom nemogoča. V tem primeru bo naročnik v svoji odločitvi in o razlogih, zaradi katerih odstopa od izvedbe javnega naročila, pisno obvestil ponudnike.

### **1.17 Ustavitev postopka, zavrnitev vseh ponudb in odstop od izvedbe javnega naročila**

Naročnik lahko do roka za oddajo ponudb kadar koli ustavi postopek oddaje javnega naročila.

Naročnik lahko na vseh stopnjah postopka po izteku roka za odpiranje ponudb zavrne vse ponudbe. Če je naročnik zavrnil vse ponudbe, mora o razlogih za takšno odločitev in ali bo začel nov postopek, takoj pisno obvestiti ponudnike.

Naročnik lahko na podlagi osmega odstavka 90. člena ZJN-3 po sprejemu odločitve o oddaji naročila do sklenitve pogodbe odstopi od izvedbe javnega naročila iz utemeljenih razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebujejo več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivega dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega

naročila z izbranim ponudnikom nemogoča. V tem primeru bo naročnik v svoji odločitvi in o razlogih, zaradi katerih odstopa od izvedbe javnega naročila, pisno obvestil ponudnike.

Naročnik ne odgovarja za škodo in stroške priprave ponudbe, ki bi utegnili nastati ponudnikom zaradi zavrnitve vseh ponudb.

### **1.18 Revizija postopka**

V skladu s 14. členom Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Ur. list RS št. 43/11, 60/11-ZTP-D, 63/13, 60/17 in 72/19; v nadaljevanju: ZPVPJN) lahko zahtevo za pravno varstvo v postopku javnega naročila vložijo vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda, in zagovorniki javnega interesa, določeni v drugem odstavku 6. člena ZPVPJN. Če je rok za oddajo prijav ali ponudb že potekel, se šteje, da je interes za dodelitev javnega naročila izkazala tista oseba, ki je oddala pravočasno prijavo oziroma ponudbo. Kadar je bila v postopku oddaje javnega naročila predložena skupna ponudba, lahko zahtevek za revizijo vložijo katerakoli od oseb, ki so oddale skupno ponudbo.

Zahteva za pravno varstvo v postopku javnega naročanja se lahko vložijo zoper vsako ravnanje naročnika v postopku javnega naročanja, razen, če zakon, ki ureja javno naročanje (ZJN-3), ali ZPVPJN določa drugače.

Zahtevek za revizijo se vložijo elektronsko preko portala eRevizija.

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo se vložijo v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu ali prejema povabila k oddaji ponudbe. V primeru, da bo naročnik spremenil ali dopolnil navedbe v objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali v razpisni dokumentaciji, se lahko zahtevek za revizijo, ki se nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave, povabila ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali razpisni dokumentaciji, vložijo v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika.

V pred revizijskem in revizijskem postopku se ne presojujejo očitane kršitve, ki se nanašajo na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali razpisno dokumentacijo, če bi lahko vlagatelj ali drug morebitni ponudnik preko portala javnih naročil naročnika opozoril na očitano kršitev, pa te možnosti ni uporabil.

Po odločitvi o oddaji javnega naročila je rok za vložitev zahtevka za revizijo osem delovnih dni od prejema te odločitve.

Zahtevku za revizijo se obvezno priloži tudi potrdilo o plačilu takse iz prvega, drugega, tretjega ali četrtega odstavka 71. člena ZPVPJN, ki se plača na TRR Ministrstva za finance št. 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije. Navodila za sestavo sklica s primeri so dostopna na spletni strani Ministrstva za javno upravo:

<https://ejn.gov.si/sistem/pravno-varstvo.html>

Kadar se zahtevek za revizijo nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali razpisno dokumentacijo, znaša taksa 4.000,00 EUR.

O pogojih načina vložitve zahtevka za revizijo zoper odločitev o oddaji javnega naročila bodo ponudniki obveščeni v obvestilu oz. odločitvi o oddaji javnega naročila.

### **1.19 Ostali pogoji, opozorila in pravice**

Ponudnik ne bo mogel uveljavljati naknadnih podražitev iz naslova nepopolne ali neustrezne razpisne dokumentacije.

Izpolnjevanje pogojev, ki jih ponudnik dokazuje bodisi s podpisanimi in izpolnjenimi obrazci iz razpisne dokumentacije, bodisi s predložitvijo drugih listin, lahko naročnik po lastni presoji kadarkoli preveri in se prepriča o njihovi resničnosti.

V času razpisa naročnik in ponudnik ne smeta pričenjati in izvajati dejanj, ki bi v naprej določila izbor določene ponudbe. V obdobju mirovanja naročnik in ponudnik ne smeta pričenjati dejanj, ki bi lahko povzročila, da pogodba ne bi pričela veljati, ali ne bi bila izpolnjena. V primeru ustavitve postopka nobena stran ne sme pričenjati in izvajati postopkov, ki bi ovirali razveljavitev ali spremembo odločitve o izbiri izvajalca, ali bi vplivali na nepristranskost revizijske komisije.

Naročnik bo zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj pred sklenitvijo pogodb, pozval ponudnika, da mu predloži izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter o gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s ponudnikom. To izjavo oziroma podatke bo naročnik predložil Komisiji za preprečevanje korupcije.

Če ponudnik predloži lažno izjavo oziroma da neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico ničnost pogodbe (6. odst. 14. člena ZIntPK).

## 2. NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

Postopek oddaje javnega naročila poteka v skladu z veljavno slovensko zakonodajo. Ponudnik v svoji ponudbi obvezno upošteva vse zakone in predpise, ki so kakorkoli povezani z javnim naročanjem in vse ostale področne zakone in predpise.

### 2.1 Izdelava ponudbe

Ponudbena dokumentacija se sestavi tako, da ponudnik z urejevalnikom teksta Word vpiše zahtevane podatke v obrazce, ki so sestavni del razpisne dokumentacije. Obvezno se izpolnijo, ali obkrožijo, ali podpišejo (in žigosajo, v kolikor gospodarski subjekt posluje z žigom) vsa rumena/ siva polja v ponudbenih obrazcih.

Ponudba mora biti oddana na originalnih obrazcih iz razpisne dokumentacije v skladu s temi navodili. S strani pooblaščenih oseb za zastopanje morajo biti podpisani in/ali žigosani le tisti obrazci, kjer je to posebej označeno.

Ponudniku ni dovoljeno kakorkoli spreminjati in dopolnjevati razpisne dokumentacije.

Ponudnik lahko odda ponudbo samo za celoten obseg predmeta javnega naročila.

Vse stroške s pripravo in predložitvijo ponudbe nosi ponudnik.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični, in da priložena dokumentacija ustreza originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.

### 2.2 Jezik ponudbe

Ponudba in ostala dokumentacija, ki se nanaša na ponudbo, mora biti napisana v slovenskem jeziku. V primeru, da so dokazila za izpolnjevanje pogojev v tujem jeziku, morajo biti v ponudbi predloženi tudi uradni prevodi v slovenski jezik s strani zapriseženega stalnega sodnega prevajalca. Morebitne napake v prevodu gredo izključno v breme ponudnika.

Prospekti, strokovna literatura, certifikati in podobno, kar pojasnjuje ponudbo, morajo biti v slovenskem ali angleškem jeziku. Če bo naročnik ob pregledu in ocenjevanju ponudb ocenil, da je potrebno del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, uradno prevesti v slovenski jezik, bo to zahteval in ponudniku določi ustrezen rok. Stroške prevoda nosi ponudnik. Za tolmačenje vsebine ponudbe se upošteva besedilo ponudbe v slovenskem jeziku oziroma uraden prevod ponudbe v slovenski jezik.

Vsa korespondenca in drugi dokumenti, ki si jih bosta izmenjala naročnik in ponudnik, bodo v slovenskem jeziku.

### 2.3 Označitev podatkov, ki pomenijo poslovno skrivnost

Ponudniki, ki z udeležbo v postopku oziroma izvajanju pogodbenih obveznosti izvedo za zaupne podatke oziroma poslovne skrivnosti, so jih dolžni varovati v skladu s predpisi.

Podatki, ki jih bo ponudnik upravičeno predložil in označil kot zaupne oziroma poslovno skrivnost kot to določa Zakon o poslovni skrivnosti (Uradni list RS, št. 22/19; ZPOSS), bodo uporabljeni zgolj za namene postopka in ne bodo dostopni nikomur zunaj kroga oseb, ki bodo vključene v postopek konkretnega javnega naročila. Ti podatki ne bodo objavljeni na odpiranju ponudb niti v nadaljevanju postopka ali pozneje. Te osebe kot tudi naročnik bodo v celoti odgovorni za varovanje zaupnosti tako dobljenih podatkov.

Na podlagi drugega odstavka 35. člena ZJN-3 so javni podatki specifikacije ponujenega blaga, storitve ali gradnje in količina iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

Za poslovno skrivnost se štejejo informacije, ki izpolnjujejo zahteve za poslovno skrivnost v skladu z zakonom, ki ureja poslovno skrivnost. Ponudnik mora informacije, ki so poslovna skrivnost v predloženi ponudbeni dokumentaciji, označiti kot poslovno skrivnost (npr. tako, da v desnem zgornjem kotu z velikimi črkami izpišejo »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST«).

Ob tem naročnik opozarja ponudnike, da pod zaupne podatke ali poslovno skrivnost ne sodijo podatki, ki so predmet ocenjevanja ponudb oziroma na podlagi predpisov ne sodijo pod zaupne ali poslovno skrivnost. Vsi

podatki, ki so na podlagi ZJN-3 javni oziroma podatki, ki so javni na podlagi drugega zakona, ne bodo obravnavani kot poslovna skrivnost, ne glede na to, ali jih bo ponudnik označil kot take.

Naročnik bo izvedel popoln pregled samo ekonomsko najugodnejše ponudbe, zato bo po objavi odločitve o oddaji javnega naročila omogočil vpogled v ponudbo izbranega ponudnika vsem ponudnikom, ki bodo pravočasno zahtevali vpogled.

Naročnik bo ponudniku, ki bo v roku treh delovnih dni po objavi odločitve zahteval vpogled, omogočil vpogled v ponudbo izbranega ponudnika najkasneje v treh delovnih dneh od prejema zahteve, razen v tiste dele, ki predstavljajo poslovno skrivnost ali gre za tajne podatke v skladu z zakonom, ki ureja dostop do tajnih podatkov ali v skladu z zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

## **2.4 Sestavni deli ponudbe**

Ponudnik v uvodu ponudbe priloži morebitni sklep o določitvi poslovne skrivnosti.

Posamezna dokazila in pripadajoče priloge morajo biti v ponudbi oziroma mapi vložene po spodaj navedenem vrstnem redu.

### **2.4.1 Podatki o ponudniku**

#### **Ponudnik**

Ponudnik je gospodarski subjekt, ki je registriran za opravljanje dejavnosti, ki je predmet tega razpisa in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja ter je strokovno usposobljen za njihovo izvajanje. Ponudnik je lahko tudi skupina gospodarskih subjektov (v nadaljevanju »skupina ponudnikov« oziroma »ponudniki v skupnem nastopu«), ki predloži skupno ponudbo. Ponudniki so upravičeni in lahko izvajajo storitve, ki so v skladu z razpisnimi pogoji.

Tuji ponudniki, ki nimajo predstavnika v Republiki Sloveniji, lahko v ponudbi imenujejo pooblaščenca v Republiki Sloveniji za vročanje. Tuji ponudnik mora, vezano na izvedbo javnega naročila, spoštovati veljavne zakone in predpise Republike Slovenije in poznati veljavnosti pravnega sistema Republike Slovenije.

#### **Ponudnik v skupnem nastopu**

Ponudbo lahko odda skupina gospodarskih subjektov, vključno z začasnimi združenji. Naročnik od slednjih v fazi oddaje ponudbe ne zahteva določene pravne oblike. V ponudbi mora skupina gospodarskih subjektov predložiti s strani zakonitih zastopnikov vseh sodelujočih v skupni ponudbi podpisan sporazum oziroma pogodbo, iz katere izhajajo sledeče informacije:

- imenovanje nosilca posla pri izvedbi javnega naročila,
- pooblastilo nosilcu posla in odgovorni osebi za podpis ponudbe, za komunikacijo z naročnikom, za zastopnika za sprejem pošilk ter podpis pogodbe,
- obseg posla (natančna navedba vrste in obsega del), ki ga bo opravil posamezni ponudnik v skupni ponudbi prevzel in odgovornosti posameznega gospodarskega subjekta v skupni ponudbi,
- izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi pogoji ter merili za dodelitev javnega naročila in da z njimi v celoti soglašajo,
- izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni s plačilnimi pogoji iz razpisne dokumentacije, in
- navedba, da ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno za izvedbo celotnega naročila.

#### **Podizvajalec**

V kolikor ponudnik ne nastopa s podizvajalci, mora v ponudbi o tem predložiti izjavo (Razpisni obrazec 3).

Ponudnik, ki nastopa s podizvajalci, mora v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce in del naročila, ki ga namerava izvesti podizvajalec, kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev (ESPD),
- predložiti izpolnjene enotne evropske dokumente v zvezi z oddajo javnega naročila (ESPD) podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3,
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo, mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno, bo naročnik od glavnega izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedeno storitev.

Naročnik ponudnike opozarja, da so v primeru nastopa s podizvajalci podatki o podizvajalcih, vrsti del, ki jih bo izvedel podizvajalec, vrsti blaga, ki ga bo dobavil podizvajalec, količina, vrednost, kraj in rok izvedbe teh del, obvezna sestavina pogodbe o izvedbi naročila.

Ponudnik, ki bo naročilo izvedel z enim ali več podizvajalci, mora imeti ob sklenitvi pogodbe z naročnikom sklenjene pogodbe s podizvajalci. Podizvajalec mora naročniku posredovati kopijo te pogodbe, ki jo je sklenil s svojim naročnikom (torej s ponudnikom) najkasneje v 5 dneh od sklenitve te pogodbe. Ta obveznost bo izpolnjena tudi, če to pogodbo naročniku posreduje ponudnik.

Če se po sklenitvi pogodbe o izvedbi naročila zamenja podizvajalec ali če ponudnik sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora ponudnik, ki je sklenil pogodbo z naročnikom, naročniku v 5 dneh po spremembi predložiti Razpisni obrazec 4 in ESPD za novega podizvajalca.

V kolikor ponudnik sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora podizvajalec najkasneje v 5 dneh od sklenitve te pogodbe naročniku predložiti kopijo te pogodbe (ta obveznost bo izpolnjena tudi, če to pogodbo naročniku posreduje ponudnik). Ravno tako se sklene aneks k pogodbi med naročnikom in ponudnikom.

#### **Dokazilo:**

- s strani ponudnika izpolnjen Razpisni obrazec 1,
- pooblastilo tujega ponudnika pooblaščenca v RS za vročanje (za Razpisnim obrazcem 1),
- pravni akt (pogodba) o skupnem nastopu, v kolikor gre za skupno ponudbo (za Razpisnim obrazcem 1),
- s strani ponudnika izpolnjen Razpisni obrazec 3, v kolikor ne nastopa s podizvajalci,
- s strani podizvajalca izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 4.

Razpisni obrazec 3 izpolni ponudnik in vsi partnerji v skupnem nastopu, v kolikor ne nastopajo s podizvajalci.

Razpisni obrazec 4 izpolnijo vsi podizvajalci.

Vsi razpisni obrazci se po potrebi kopirajo.

#### **2.4.2 Razlogi za izključitev**

V nadaljevanju so opredeljeni razlogi, zaradi katerih je ponudnik lahko izključen iz postopka javnega naročanja. Naročnik lahko ponudnika iz sodelovanja izključi tudi v ostalih primerih za katere tako določa zakon (šesti odstavek 75. člena ZJN-3).

Razlogi za izključitev ne smejo biti podani pri nobenem gospodarskem subjektu, ki nastopa v ponudbi: ponudniku, vsakemu partnerju v primeru skupne ponudbe, vsakemu podizvajalcu in gospodarskemu subjektu, katerega zmogljivosti uporablja ponudnik.

##### **a) Nekaznovanost:**

Naročnik mora iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključiti ponudnika, če pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovi ali je drugače seznanjen, da je bila ponudniku ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba, za kazniva dejanja iz Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo, 6/16-popr., in 54/15; 38/16, 27/17, 23/20, 91/20, 95/21, 186/21 in 105/22 - ZZNŠPP v nadaljnjem besedilu: KZ-1) ali za primerljiva kazniva dejanja, ki so jih izrekla tuja sodišča:

- terorizem (108. člen KZ-1),

- financiranje terorizma (109. člen KZ-1),
- ščuvanje in javno povelečevanje terorističnih dejanj (110. člen KZ-1),
- novačenje in usposabljanje za terorizem (111. člen KZ-1),
- spravljanje v suženjsko razmerje (112. člen KZ-1),
- trgovina z ljudmi (113. člen KZ-1),
- sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1),
- kršitev temeljnih pravic delavcev (196. člen KZ-1),
- goljufija (211. člen KZ-1),
- protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1),
- povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1),
- oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1),
- poslovna goljufija (228. člen KZ-1),
- goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1),
- preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1),
- preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1),
- preslepitev kupcev (232. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1),
- ponaređitev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1),
- izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1),
- zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1),
- zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1),
- zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1),
- zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1),
- nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1),
- nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1),
- ponaređanje denarja (243. člen KZ-1),
- ponaređanje in uporaba ponaređenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1),
- pranje denarja (245. člen KZ-1),
- zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1),
- uporaba ponaređenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1),
- izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponaređanje (248. člen KZ-1),
- davčna zatajitev (249. člen KZ-1),
- tihotapstvo (250. člen KZ-1),
- zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. člen KZ-1),
- oškodovanje javnih sredstev (257.a člen KZ-1),
- izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1),
- jemanje podkupnine (261. člen KZ-1),
- dajanje podkupnine (262. člen KZ-1),
- sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1),
- dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1),
- hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja le-ta glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev. Pogoj velja za ponudnika, vse partnerje v skupnem nastopu in vse podizvajalce.

#### **Dokazilo:**

- Izpolnjen ESPD (Del III: Razlogi za izključitev, A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami). Za fizične osebe se vpiše njihova EMŠO številka.
- Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v enotnem informacijskem sistemu.
- Ustrezna dokazila za ponudnika, ki nima sedeža v Republiki Sloveniji (skladno z naslednjim odstavkom).

**Gospodarski subjekti (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji,** predložijo izpis iz ustrezne evidence kakršna je kazenska evidenca in izpis ni starejši od 4 mesecev,

šteto od roka za oddajo prijav ali ponudb, ali je pridobljen najpozneje v 90 dneh od roka za oddajo prijav ali ponudb, če te evidence ni, pa enakovreden dokument, ki ga izda pristojni sodni ali upravni organ v drugi državi članici ali matični državi ali državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt, in iz katerega je razvidno, da ne obstajajo zgoraj navedeni razlogi za izključitev. Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

Dokazila morajo priložiti:

- ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci,
- vse osebe, ki so članice u pravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ali osebe, ki imajo pooblastilo za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem.

#### **b) Plačani davki in prispevki:**

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če ugotovi, da ta ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če nima predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do roka za oddajo ponudbe ali prijave. Gospodarskega subjekta se ne izloči, če gospodarski subjekt do roka za oddajo prijav ali ponudb poravna neplačane zapadle obveznosti, ki znašajo 50 eurov ali več in predloži vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih pet let do roka za oddajo prijave ali ponudbe.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

**Dokazilo:**

- izpolnjen ESPD (Del III: Razlogi za izključitev, B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost). Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v enotnem informacijskem sistemu,
- ustrezna dokazila za ponudnika, ki nima sedeža v Republiki Sloveniji.

Dokazila morajo priložiti ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

**Gospodarski subjekti (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji,** predložijo potrdilo, iz katerega bo razvidno, da ne obstajajo predmetni razlogi za izključitev, ki ga izda pristojni organ v drugi državi članici ali tretji državi. Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz drugega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

#### **c) Insolventnost ali prisilno prenehanje ali likvidacija:**

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če se je nad gospodarskim subjektom začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.

**Dokazilo:**

- izpolnjen ESPD (Del III: Razlogi za izključitev, C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil). Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v enotnem informacijskem sistemu.

- ustrezna dokazila za ponudnika, ki nima sedeža v Republiki Sloveniji (skladno z naslednjim odstavkom).

Dokazila morajo priložiti ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

**Gospodarski subjekti (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji** predložijo ustrezno dokazilo, da ne obstaja predmetni razlog za izključitev, ki ga izda pristojni organ v drugi državi članici ali tretji državi. Če država članica ali tretja država takšnih dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz točke b) šestega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

**d) Evidenca gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja**

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izločil gospodarski subjekt (velja za vse gospodarske subjekte v ponudbi: ponudnika, ponudnika v skupni ponudbi in podizvajalca), če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

**Dokazilo:**

- izpolnjen ESPD (Del III: Razlogi za izključitev, D: Nacionalni razlogi za izključitev),
- ustrezna dokazila za ponudnika, ki nima sedeža v Republiki Sloveniji.

Dokazila morajo priložiti ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

**Gospodarski subjekti (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji** predložijo ustrezno dokazilo, da niso uvrščeni v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja v Republiki Sloveniji in v državi, v kateri imajo sedež. Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz točke a) četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

**e) Prekršek v zvezi s plačilom za delo:**

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb ali prijav pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države pri njem ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

**Dokazilo:**

- izpolnjen ESPD (Del III: Razlogi za izključitev, D: Nacionalni razlogi za izključitev),
- ustrezna dokazila za ponudnika, ki nima sedeža v Republiki Sloveniji.

Dokazila morajo priložiti ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

**Gospodarski subjekti (ponudniki, partnerji v skupini, podizvajalci), ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji** predložijo izpis iz evidence o pravnomočnih odločbah o prekrških, ki jo vodi pristojni organ v drugi državi članici ali tretji državi. Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne

zajemajo vseh primerov iz točke b) četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

### 2.4.3 Pogoji za sodelovanje

V nadaljevanju so opredeljeni pogoji, ki jih mora izpolnjevati gospodarski subjekt. V kolikor jih gospodarski subjekt ne bo izpolnjeval, bo izključen iz postopka javnega naročanja.

#### a) Sposobnost za opravljanje poklicne dejavnosti:

Gospodarski subjekt (**ponudnik, vsi partnerji v skupini in vsi podizvajalci**) mora, vsak posebej, izpolnjevati pogoj za opravljanje poklicne dejavnosti:

1. je vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež. Seznam poklicnih ali poslovnih registrov v državah članicah Evropske unije določa Priloga XI Direktive 2014/24/EU.

#### Dokazilo:

- izpolnjen ESPD (Del IV: Pogoji za sodelovanje, a: Skupna navedba za vse pogoje za sodelovanje).

Dokazila morajo priložiti ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

#### b) Tehnična in strokovna sposobnost

Ponudnik mora izpolnjevati pogoj za dokazovanje tehnične sposobnosti in sicer:

Ponudnik mora navesti podatke, iz katerih bo razvidno, da je ponudnik v zadnjih dvanajstih (12) letih pred dnem objave tega javnega razpisa dobavil in vgradil vsaj 50 klimatskih naprav, primerljivih predmetu tega javnega naročila (20 do 60 kW hlajenja in 20 do 40 kW gretja), najmanj petim (5) železniškim prevoznim podjetjem ali pooblaščenim delavnicam za vzdrževanje železniških vozil.

Naročilo, ki je predmet reference, mora biti izvedeno v skladu z vsemi zahtevami in pogoji naročnika reference. Štejejo samo zaključeni posli.

Referenčni posel mora biti potrjen s strani naročnika referenčnega posla.

Naročnik si pri potrjevalcih referenc pridružuje pravico preveriti resničnost predloženih referenc.

Ponudnik se lahko sklicuje na reference partnerja v skupni ponudbi ali reference podizvajalca pod pogojem, da bodo partnerji in podizvajalci, na čigar reference se sklicuje, tudi dejansko izvajali zadevni del naročila.

#### Dokazilo:

- izpolnjen ESPD (Del IV: Pogoji za sodelovanje, a: Skupna navedba za vse pogoje za sodelovanje),
- izpolnjen in podpisan Razpisni obrazec 10 (Reference) ter predložitev potrdil s strani referenčnih naročnikov.

#### c) Pogoj za sodelovanje glede ekonomske in finančne sposobnosti

Gospodarski subjekt v zadnjih 6 (šestih) mesecih pred objavo tega javnega naročila ni imel blokirane transakcijskega računa. V kolikor ima gospodarski subjekt več transakcijskih računov velja to za vse račune.

Pogoj mora izpolnjevati ponudnik in vsak izmed partnerjev v primeru skupne ponudbe in vsak podizvajalec.

#### DOKAZILO:

Naročnik v uradni evidenci preveri izpolnjevanje predmetnega pogoja. V kolikor takšna preveritev ne bo mogoča, bo naročnik od ponudnika zahteval predložitev dokumentacije, ki bo dokazovala izpolnjevanje zadevnega pogoja.

#### 2.4.4 Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD

Obrazec ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da zanj ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Obrazec ESPD vključuje tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti dokazila, ki dokazujejo neobstoj razlogov za izključitev oziroma izpolnjevanje pogojev za sodelovanje.

Navedbe v ESPD in/ali dokazila, ki ji predloži gospodarski subjekt, morajo biti veljavni.

Gospodarski subjekt naročnikov obrazec ESPD (datoteka XML) uvozi v informacijskem sistemu e-JN: <https://ejn.gov.si/espd> in vnese zahtevane podatke.

Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, lahko naloži podpisan ESPD v pdf. obliki ali pa ga le naloži in bo podpisan hkrati s podpisom ponudbe. Tudi če ponudnik naloži podpisan ESPD v pdf. obliki, bo ta hkrati s podpisom ponudbe podpisan še enkrat.

Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« priloži podpisane ESPD v pdf. obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml.

**Opozarjamo, da v Oddelku B obrazca ESPD gospodarski subjekt navede podatke o svojih zakonitih zastopnikih (prenos upravičenja z zakonom ali aktom družbe) oziroma osebah, ki so članice njegovega upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ali imajo pooblastilo za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, vključno s podatkom o enotni matični številki občana (EMŠO). Slednji je namreč potreben za preveritev razloga za izključitev iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3 v slovenski uradni evidenci.**

##### Dokazilo:

- izpolnjen obrazec ESPD

Izpolnjen ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe in gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik).

Ponudnik ESPD obrazec naloži le na enem mestu v informacijskem sistemu e-JN, to je v razdelku »ESPD«, in ne posameznih delov ESPD obrazca na različni mestih ponudbe v razdelku »Druge priloge« ali »Ponudba« informacijskega sistema e-JN.

#### 2.4.5 Finančno zavarovanje

##### Zavarovanje za resnost ponudbe

Kot zavarovanje za resnost ponudbe mora ponudnik priložiti bančno garancijo v višini **42.000,00 EUR**.

Zavarovanje za resnost ponudbe mora biti v veljavi najmanj 150 dni po skrajnem roku za predložitev ponudb oziroma enako kot veljavnost same ponudbe.

Vsebina bančne garancije (obrazec 6) mora biti skladna z vzorcem bančne garancije iz te razpisne dokumentacije.

Vsako ponudbo, ki ne bo vsebovala po vsebini sprejemljivega finančnega zavarovanja za resnost ponudbe v skladu z zahtevami iz razpisne dokumentacije, bo naročnik zavrnil in ponudbo izločil iz postopka oddaje javnega naročila. Vsako ponudbo, ki ne bo vsebovala finančnega zavarovanja za resnost ponudbe, bo naročnik zavrnil kot nedopustno in izločil iz postopka oddaje javnega naročila. Ponudba ponudnika, ki finančnega zavarovanja ne bo predložil v roku določenem za prejem finančnega zavarovanja za resnost ponudbe (prepozna predložitev finančnega zavarovanja), bo izločena iz postopka oddaje javnega naročila.

V primeru skupne ponudbe predloži garancijo za resnost ponudbe glavni partner v skupini.

Naročnik lahko unovči zavarovanje za resnost ponudbe:

- če ponudnik umakne ali spremeni ponudbo v času njene veljavnosti, navedene v ponudbi,
- če ponudnik, ki ga je naročnik v času veljavnosti ponudb obvestil o sprejetju njegove ponudbe, ne izpolni ali zavrne sklenitev pogodbe v skladu z določbami teh navodil ponudnikom, ali ne priloži ali zavrne predložitev finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu z določbami teh navodil in pogodbe.

Naročnik bo garancijo za resnost ponudbe vrnil izbranemu ponudniku po sklenitvi pogodbe in dostavi finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Neuspešnim ponudnikom se bo garancija za resnost ponudbe vrnila po preteku veljavnosti, v kolikor bodo to ponudniki zahtevali.

#### **Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

V roku 10 delovnih dni od dneva podpisa pogodbe mora izbrani ponudnik naročniku predložiti finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 10% (deset odstotkov) od celotne pogodbene vrednosti z DDV, v skladu z vzorcem, ki je sestavni del te razpisne dokumentacije in sicer bančno garancijo (obrazec 7) z veljavnostjo za ves čas trajanja pogodbenega razmerja in še 60 (šestdeset) dni po končani zadnji zamenjavi in uspešno opravljenem preizkusu delovanja klimatske naprave na vagonih.

Pogodba, ki bo sklenjena z izbranim ponudnikom, bo postala veljavna pod pogojem, da bo izbrani ponudnik predložil finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Finančno zavarovanje mora biti brezpogojno, nepreklicno in unovčljivo na prvi poziv.

Uporabljena valuta finančnega zavarovanja mora biti enaka valuti javnega naročila. Finančno zavarovanje, ki ga izbrani ponudnik predloži po vzorcu iz razpisne dokumentacije, po vsebini ne sme bistveno odstopati od vzorca finančnega zavarovanja iz razpisne dokumentacije in ne sme vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo, krajših rokov, kot jih določi naročnik, nižjega zneska, kot ga je določil naročnik ali spremembe krajevne pristojnosti za reševanje sporov med upravičencem in izdajateljem zavarovanja.

Naročnik bo unovčil zavarovanje za dobro izvedbo obveznosti po tej pogodbi v primeru:

- če izbrani ponudnik ne bo pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe,
- če izbrani ponudnik ne bo izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe,
- če izbrani ponudnik ne bo pravočasno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe,
- če izbrani ponudnik ne bo pravilno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe,
- če bo izbrani ponudnik prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti v skladu z določili pogodbe.

#### **Zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku**

V roku 5 (petih) delovnih dni po prvi menjavi klimatske naprave bo izvajalec izročil naročniku garancijo za odpravo napak v garancijskem roku v višini 5% (pet odstotkov) pogodbene vrednosti z DDV, v skladu z vzorcem, ki je sestavni del te razpisne dokumentacije in sicer bančno garancijo (obrazec 8) z veljavnostjo za ves čas trajanja pogodbenega razmerja in še 30 dni po izteku garancijske dobe.

Zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku velja v primeru, da izvajalec ne odpravi napak, ki so nastale v garancijskem roku po pisnem pozivu naročnika in ima namen delnega ali popolnega pokrivanja zahtev, ki jih lahko naročnik uveljavi proti izvajalcu na osnovi sklenjene pogodbe.

V primeru, da se v garancijskem roku odkrijejo napake, ki ne bodo odpravljene pred iztekom tega roka, je izvajalec dolžan podaljšati veljavnost garancije za odpravo napak v garancijskem roku.

#### **2.4.6 Pogodba**

Ponudnik se s tem, ko v informacijski sistem e-JN naloži svojo ponudbo, obvezuje, da bo, v koliko bo izbran, podpisal pogodbo o dobavi in vgradnji novih klimatskih naprav v vagone. Vzorec pogodbe določa vsebino in obliko pogodbe, ki jo bo naročnik sklenil z izbranim ponudnikom.

### **2.4.7 Predračun**

Ponudnik izpolni predračun za menjavo klimatskih naprav na potniških vagonih.

V ponudbeni vrednosti morajo biti zajeti kompletni stroški ponudnika za izvedbo naročila.

Pogodbena vrednost vključuje tudi vrednost nepredvidenih del.

Ponudbena vrednost je fiksna in nespremenljiva. Podražitev ni.

Vrednosti morajo biti izražene v EUR na dve decimalni mesti natančno. V kolikor ponudnik cene v posamezno postavko ne vpiše, se šteje, da predmetne postavke ne ponuja. V kolikor ponudnik vpiše ceno nič (0) EUR, se šteje, da ponuja postavko brezplačno.

V ponudbeni vrednosti morajo biti zajeti vsi stroški ponudnika, ki so potrebni za izvedbo naročila in vsi popusti. Vrednosti cen na enoto morajo biti fiksne ter nespremenljive do konca izvedbe naročila.

Ponudnik kasneje ni upravičen do zvišanja cene, kar bi utemeljeval s tem, da ni bil popolno obveščen o predmetu javnega naročila.

Ponudnik ne sme spreminjati vsebine predračuna.

V primeru, da bo naročnik pri pregledu in ocenjevanju ponudb odkril očitne računske napake, bo ravnal v skladu s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3.

Ponudba mora veljati najmanj 150 dni od skrajnega roka za predložitev ponudbe.

V primeru, da se veljavnost ponudbe izteče, naročnik pa še ni sprejel odločitve o oddaji naročila, lahko naročnik ponudnika zaprosi za soglasje k podaljšanju veljavnosti ponudbe.

Naročnik bo ponudnika k podaljšanju veljavnosti ponudbe pozval in ponudnik bo podaljšanje predložil v elektronski obliki preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2>.

#### **Dokazilo:**

- izpolnjen Razpisni obrazec 2,

### **2.4.8 Specifikacija predmeta naročila**

Ponudnik v svoji ponudbi obvezno predloži tehnične zahteve ponujenih klimatskih naprav.

### **3. RAZPISNI OBRAZCI**

Obrazec 1: Podatki o ponudniku

Obrazec 2: Predračun

Obrazec 3: Izjava ponudnika, da ne nastopa s podizvajalci

Obrazec 4: Podatki o podizvajalcu

Obrazec 5: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo naročila – ESPD

Obrazec 6: Vzorec bančne garancije za resnost ponudbe

Obrazec 7: Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

Obrazec 8: Vzorec bančne garancije za odpravo napak v garancijskem roku

Obrazec 9: Vzorec pogodbe

Obrazec 10: Reference

Obrazec 11: Specifikacija predmeta naročila

**Obrazec 1: Podatki o ponudniku**

(ustrezno obkroži)

1. **Ponudnik**
2. **Vodilni partner v skupnem nastopu**
3. **Partner v skupnem nastopu**

Predmet javnega naročila: **Menjava klimatskih naprav na potniških vagonih**

|   |  |
|---|--|
| Številka ponudbe                                |  |
| Naziv ponudnika                                 |  |
| Naslov ponudnika                                |  |
| Zakoniti zastopnik ponudnika                    |  |
| Matična številka ponudnika                      |  |
| Davčna številka ponudnika                       |  |
| Višina osnovnega kapitala                       |  |
| Vpis v sodni ali drug register (naziv registra) |  |
| Številka vpisa v register                       |  |
| Številka transakcijskega računa                 |  |
| Banka pri kateri je račun odprt                 |  |
| Telefon   |  |
| Elektronski naslov                              |  |
| Kontaktna oseba                                 |  |
| Pooblaščen oseba za podpis pogodbe              |  |
| Skrbnik pogodbe                                 |  |

Kraj in datum:

Žig in podpis pooblaščen osebe:

**Obrazec 2: Predračun**Naročnik **SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o.****Zaloška cesta 217****1000 Ljubljana**

Ponudnik

**Predračun št.:** \_\_\_\_\_Predmet javnega naročila: **Menjava klimatskih naprav na potniških vagonih**

Ponudbo dajemo (ustrezno obkroži):

- a. samostojno
- b. skupno ponudbo v skupini izvajalcev: \_\_\_\_\_

| Zap. št.                       | Naziv   | Količina/kos | Cena/ kos v EUR brez DDV | Skupna vrednost v EUR brez DDV |
|--------------------------------|---|--------------|--------------------------|--------------------------------|
| 1.                             | Komplet klimatske naprave z vso pripadajočo opremo - inštalacijo za vagone tipa Z, sedežni enoprostorni AB z dvema toaletnima napravama in z dvema vstopnima ploščadima | 4            |                          |                                |
| 2.                             | Komplet klimatskih naprav z vso pripadajočo opremo – inštalacijo za vagon tipa Z, restavracija enoprostorna WR z eno toaletno napravo in eno vstopno ploščadjo          | 1            |                          |                                |
| 3.                             | Sodelovanje pri montaži prve naprave in sodelovanje pri zagonu vseh petih naprav  | 1-5          |                          |                                |
| Skupna vrednost v EUR brez DDV |   |              |                          |                                |
| 22% DDV                        |   |              |                          |                                |
| Skupna vrednost v EUR z DDV    |   |              |                          |                                |

Cena je izražena v EUR in je do izpolnitve vseh pogodbenih obveznosti fiksna in nespremenljiva. V ceni so zajeti vsi stroški, ki bodo nastali z izvedbo predmetnega naročila.

Strinjamo se, da naša ponudba velja **najmanj 150 dni** od skrajnega roka za predložitev ponudb, kot je določeno v razpisni dokumentaciji in bo za nas obvezujoča.

Rok plačila je 30 dni od dneva prejema računa.

Dokler se ne pripravi in podpiše uradna pogodba med nami, ponudba, skupaj z odločitvijo o izboru ponudnika, tvori med nami obvezujoč dogovor.

V primeru, da je naša ponudba sprejeta, bomo zagotovili zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v obliki in v znesku ter v rokih, določenih v razpisni dokumentaciji in pogodbi.

Zavedamo se, da si kot naročnik pridržujete pravico, da naše ponudbe ne izberete.

**Kraj in datum:****Podpis pooblaščenice osebe:**

**Obrazec 3: Izjava ponudnika, da ne nastopa s podizvajalci**

(ustrezno obkroži)

1. **Ponudnik**
2. **Vodilni partner v skupnem nastopu**
3. **Partner v skupnem nastopu**

Naziv:

Naslov:

Kraj, država:

Predmet javnega naročila: **Menjava klimatskih naprav na potniških vagonih**

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da ne nastopamo s podizvajalci.

Kraj in datum:

Žig in podpis pooblaščenice osebe:

**Obrazec 4: Podatki o podizvajalcu**

(ustrezno obkroži)

1. **Ponudnik**
2. **Vodilni partner v skupnem nastopu**
3. **Partner v skupnem nastopu**

|  |              |
|--|--------------|
|  | Naziv        |
|  | Naslov       |
|  | Kraj, država |

Predmet javnega naročila: **Menjava klimatskih naprav na potniških vagonih**

|   |       |
|---|-------|
| <b>Podizvajalec</b>   |       |
| Naziv in naslov   |       |
| Matična številka  |       |
| Davčna številka   |       |
| Višina osnovnega kapitala   |       |
| Vpis v sodni ali drug register (naziv registra)   |       |
| Številka vpisa v register   |       |
| Kontaktna oseba   |       |
| Elektronski naslov kontaktne osebe  |       |
| Spletni naslov  |       |
| Telefon   |       |
| Številka transakcijskega računa   |       |
| Banka pri kateri je račun odprt   |       |
| Vrednost del, ki jih bo izvajal (v EUR brez DDV)  |       |
| Vrsta del, ki jih bo izvajal  |       |
| V skladu z določbo 5. odstavka 94. člena ZJN-3 zahtevamo neposredno plačilo s strani naročnika (ustrezno obkroži) | DA NE |

Podpis pooblaščenice osebe:

**Obrazec 5: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo naročila – ESPD**

Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD je v elektronski obliki objavljen na Portalu javnih naročil.

**Obrazec 6: Vzorec bančne garancije za resnost ponudbe****Naziv, naslov in SWIFT ključ banke****Naziv in naslov naročnika javnega naročila**

SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o.  
Zaloška cesta 217,  
1000 Ljubljana

**Datum izdaje zavarovanja**

**Vrsta garancije:** bančna garancija za zavarovanje resnosti ponudbe

**Številka garancije:** (vpiše se številka zavarovanja)

**Garant:** (vpiše se ime in naslov banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK:** (vpiše se ime in naslov naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

**UPRAVIČENEC:** (vpiše se naročnika javnega naročila)

**OSNOVNI POSEL:** obveznost naročnika zavarovanja iz oddane ponudbe na javni razpis za  (vpiše se predmet javnega naročila)

**ZNESEK IN VALUTA:** (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo ter valuta)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** (nobena/navede se listina)

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerikoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov  (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)  
Ne glede na navedeno, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

**DATUM VELJAVNOSTI:** DD. MM. LLLL (vpiše se datum zapadlosti zavarovanja)

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** (vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s to zavarovanjem/garancijo nepreklicno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja/garancije, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega (-ih) podpisnika (-ov), ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo, bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Zavarovanje/garancija se lahko unovči iz naslednjih razlogov, ki morajo biti navedeni v izjavi upravičenca oziroma zahtevi za plačilo:

1. naročnik zavarovanja/garancije je umaknil ponudbo po poteku roka za prejem ponudb ali nedopustno spremenil ponudbo v času njene veljavnosti; ali
2. izbrani naročnik zavarovanja/garancije na poziv upravičenca ni podpisal pogodbe; ali
3. izbrani naročnik zavarovanja/garancije ni predložil zavarovanja/garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu s pogoji naročila.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje/garancijo veljajo Enotna Pravila za Garancije na Poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

Garant  
(žig in podpis)

**Obrazec 7: Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti****Naziv, naslov in SWIFT ključ banke****Naziv in naslov naročnika javnega naročila**

SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o.

Zaloška cesta 217,

1000 Ljubljana

**Datum izdaje zavarovanja****Vrsta garancije:** bančna garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**Številka garancije:** (vpiše se številka zavarovanja)**Garant:** (vpiše se ime in naslov banke v kraju izdaje)**NAROČNIK:** (vpiše se ime in naslov naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)**UPRAVIČENEC:** (vpiše se naročnika javnega naročila)**OSNOVNI POSEL:** obveznost naročnika zavarovanja iz pogodbe št.  z dne  (vpiše se številko in datum pogodbe o izvedbi javnega naročila, sklenjene na podlagi postopka z oznako XXXXXX) za  (vpiše se predmet javnega naročila)**ZNESEK IN VALUTA:** (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo ter valuta)**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** (nobena/navede se listina)**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov  (navede se SWIFT naslova garanta)**KRAJ PREDLOŽITVE:** (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)

Ne glede na navedeno, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

**DATUM VELJAVNOSTI:** DD. MM. LLLL (vpiše se datum zapadlosti zavarovanja)**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** (vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj naštet, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla. Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

Garant

(žig in podpis)

**Obrazec 8: Vzorec bančne garancije za odpravo napak v garancijski dobi**

Glava s podatki o garantu (banki)

Datum: (vpiše se datum izdaje)

**VRSTA: BANČNA GARANCIJA ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKI DOBI**

**ŠTEVILKA:** (vpiše se številka garancije)

**GARANT:** (vpiše se ime in naslov banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK:** (vpiše se ime in naslov naročnika garancije, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)

**UPRAVIČENEC:**

**OSNOVNI POSEL:** Naročnikova obveznost iz pogodbe NAB št. , sklenjene dne , med naročnikom in upravičencem, je . V skladu z navedeno pogodbo je naročnik dolžan upravičencu priskrbeti bančno garancijo za odpravo napak v garancijski dobi v višini 5% pogodbene vrednosti (z 22% DDV), to je EUR

**ZNESEK IN VALUTA:** (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo in valuto)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** (nobena)

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** (garant vpiše naslov, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov. Če kraj predložitve v tej rubriki ni naveden, se predložitev opravi v kraju, kjer je garant izdal zavarovanje.)

**DATUM VELJAVNOSTI:** (vpiše se datum zapadlosti garancije)

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** (vpiše se ime naročnika garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska garancije, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega (-ih) podpisnika (-ov), ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo, bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik garancije ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tej garanciji moramo prejeti na datum veljavnosti garancije ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s to garancijo rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to garancijo veljajo Enotna Pravila za Garancije na Poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant  
(žig in podpis)

**Obrazec 9: Vzorec pogodbe**

Naročnik:

|   |
|---|
| <b>SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Zaloška cesta 217, 1000 Ljubljana</b>   |
| <b>Matična št.: 5865824000</b>  |
| <b>Osnovni kapital: 26.068.145,42 EUR</b>                                 |
| <b>Davčni zavezanec, identifikacijska številka za DDV: SI99181762</b>     |
| <b>TRR št. IBAN: SI56 0292 1001 8534 804 pri banki NLB d.d. Ljubljana</b> |
| <b>ki ga zastopa direktor Dušan Žičkar (v nadaljevanju naročnik)</b>      |

in

Izvajalec:

|  |                                   |                  |  |
|--|-----------------------------------|------------------|--|
|  |                                   |                  |  |
| <b>Matična št.:</b>  |                                   |                  |  |
| <b>Osnovni kapital:</b>                                    |                                   |                  |  |
| <b>Davčni zavezanec, identifikacijska številka za DDV:</b> |                                   |                  |  |
| <b>TRR št. IBAN:</b>                                       |                                   | <b>pri banki</b> |  |
| <b>ki ga zastopa</b>                                       | <b>(v nadaljevanju izvajalec)</b> |                  |  |

sklepata naslednjo

**POGODBO NAB ŠT. / 2025/03**

Pogodbeni stranki ugotavljata, da je bil izvajalec izbran kot najugodnejši ponudnik na podlagi 40. člena Zakona o javnem naročanju po odprtem postopku (ZJN-3, Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18, 121/2021, 10/2022, 74/2022 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 ter 88/23 – ZOPNN-F), sklepom naročnika o začetku oddaje naročila po odprtem postopku št. 30/2024/03 ter objavo na

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Portal javnih naročil RS št. |  |
| Portal EU (TED/SIMAP) št.    |  |

**I. PREDMET POGODBE****1. člen**

Predmet te pogodbe je **Menjava klimatskih naprav na potniških vagonih**.

**2. člen**

S to pogodbo se pogodbeni stranki dogovorita o menjavi klimatskih naprav na potniških vagonih, na podlagi predračuna št. \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_, ki je sestavni del pogodbe, s katero je skladna tudi kakovost, količina in pogodbena cena (Priloga 1).

## II. POGODBENA VREDNOST IN ROK DOBAVE TER IZVEDBA STORITEV

### 3. člen

Pogodbena vrednost predmetnega naročila je določena na podlagi prejete ponudbe ponudnika št. \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_ in znaša \_\_\_\_\_ EUR brez DDV oz. \_\_\_\_\_ EUR z DDV.

Cena je do izpolnitve vseh pogodbenih obveznosti fiksna in nespremenljiva. V ceni so zajeti vsi stroški, ki bodo nastali z izvedbo predmetnega naročila.

Izbrani ponudnik bo dobavil in vgradil vse klimatske naprave ter izvedel zagon in preizkus klimatskih naprav v obdobju od obojestranskega podpisa pogodbe do 31.12.2027.

Predviden čas prevzema prve enote do uspešnega preizkusa je 100 delovnih dni od obojestranskega podpisa pogodbe.

Za vsak naslednji agregat je predviden čas od prevzema do uspešnega preizkusa na poskusni vožnji 70 delovnih dni.

Izvajalec v sodelovanju s SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o., Center Ptuj vgradi in preizkusi prvo enoto.

Izvajalec bo dobavil in vgradil klimatske naprave na potniških vagonih na podlagi paritete DAP SŽ – Vleka in tehnika d.o.o., na lokacijo Center Ptuj, Osojnikova cesta 6, 2250 Ptuj (Incoterms 2020).

## III. NAČIN PLAČILA IN PLAČILNI POGOJI

### 4. člen

Naročnik se obvezuje, da bo svojo obveznost do izvajalca oziroma znesek računa poravnal s plačilnim nalogom v 30 dneh od dneva prejema računa na

|                   |  |
|-------------------|--|
| TRR izvajalca št. |  |
| odprt pri banki   |  |

Obvezen podatek na vsakem izdanem računu je sklic na številko predmetne pogodbe in na številko nabavnega naročila na osnovi pogodbe, ki jo bo naročnik sporočil izvajalcu po podpisu pogodbe.

### 5. člen

Za nepravočasno poravnavo obveznosti po tej pogodbi je naročnik dolžan plačati zakonite zamudne obresti, ki veljajo v času plačilne zamude.

### 6. člen

Izvajalec/podizvajalec ne sme svoje denarne terjatve do naročnika odstopiti tretji osebi brez predhodnega pisnega soglasja naročnika. V primeru, da naročnik s prenosom terjatve soglaša, sme izvajalcu/podizvajalcu zaračunati manipulativne stroške takšnega prenosa v višini 3% vrednosti prenesene terjatve (brez DDV) oziroma ne več kot 100,00 EUR brez DDV.

## IV. PODIZVAJALCI

### 7. člen

Poleg izvajalca sodeluje pri izvedbi predmeta pogodbe tudi podizvajalec:

1. \_\_\_\_\_  
(naziv in naslov, matična št. identifikacijska št. za DDV, TR št. in banka, vrsta in vrednost del, ki jih bo izvedel).

izvajalec lahko angažira ali zamenja podizvajalca za posamezna dela le s pisnim soglasjem naročnika, za kar se sklene aneks k tej pogodbi. Pri tem mora izkazati izpolnjevanje pogojev, ki jih je ponudnik izpolnjeval z

zamenjanim podizvajalcem.

Izvajalec nosi polno odgovornost za vestno in kvalitetno opravljeno delo podizvajalcev, enako kakor da bi ta dela opravil sam.

Izvajalec se obvezuje, da bo za poplačilo svojih obveznosti podizvajalcem zagotovil enake roke plačila, kot so določeni v tej pogodbi o izvedbi del med izvajalcem in naročnikom.

Izvajalec se obvezuje, da bo priznal in obračunal ter plačal podizvajalcem del zapadle obveznosti in zamudne obresti za vsak dan zamude pri plačilih zapadlih in potrjenih obveznosti po izstavljenih računih za opravljene storitve podizvajalcev.

Izvajalec pooblašča naročnika za izvajanje neposrednih plačil podizvajalcem, ki so v ponudbi zahtevali neposredno plačilo v skladu z 94. členom ZJN-3. Soglasja podizvajalcev za izvajanje neposrednih plačil naročnika podizvajalcem so sestavni del te pogodbe. Pogoji za izvedbo neposrednega plačila podizvajalcem je predhodna potrditev računa oz. situacije podizvajalca s strani izvajalca. Izvajalec mora računu (obračunski situaciji) obvezno priložiti predhodno potrjene račune podizvajalca/ev.

Podizvajalec, ki je v ponudbi zahteval neposredno plačilo v skladu z 94. členom ZJN-3, mora naročniku posredovati kopijo pogodbe, ki jo je sklenil z izvajalcem, v 5 dneh od sklenitve te pogodbe.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno, bo naročnik od izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oz. situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedeno storitev/dobavo.

## **V. KAKOVOST BLAGA - SISTEM ZAGOTAVLJANJA KAKOVOSTI**

### **8. člen**

Kakovost blaga mora ustrezati tehnični specifikaciji, kontrolni in prevzemni dokumentaciji ter ostalih zahtevah, ki so sestavni del razpisne dokumentacije in te pogodbe (Priloga 2: Razpisni Obrazec 11 – Specifikacija predmeta naročila).

### **9. člen**

Izvajalec je izpolnil svoje obveznosti v trenutku, ko je v skladu s členom 1. izvedel predmet te pogodbe ob upoštevanju vseh ostalih členov pogodbe.

## **VI. PREVZEM BLAGA**

### **10. člen**

V primeru nesoglasja o kvaliteti blaga se ta rešuje sporazumno, v nasprotnem primeru pa izvede dokazovanje kvalitete blaga tretja oseba. Stroški dokazovanja bremenijo izvajalca, če je bila predhodna naročnikova ocena pravilna. Kot tretja oseba se smatrajo pooblaščenice institucije za kontrolo kvalitete in preizkušanje kvalitete, ki niso v organizacijski sestavi niti naročnika niti izvajalca.

## **VII. REKLAMIRANJE KAKOVOSTI**

### **11. člen**

Naročnik je dolžan reklamirati blago oz. izvedeno storitev z očitnimi napakami takoj oziroma v roku 8 dni po prejemu na podlagi komisijskega zapisnika, skrite napake pa najkasneje v roku 6 mesecev od prejema komisijskega zapisnika. Če kontrolni pregled zahteva dodatne preiskave, se rok podaljša za 15 dni. O tem se sestavi komisijski zapisnik. V ta namen bo izvajalec dostavil naročniku vso potrebno dokumentacijo za ugotavljanje kakovosti in količine dobavljenega blaga ter izvedene storitve.

### **12. člen**

Dodatne proizvodne stroške pri naročniku zaradi odstopanja kakovosti, ki se pokažejo šele v delovnem procesu, vgradnji oz. uporabi, nosi izvajalec.

## VIII. POGODBENA KAZEN

### 13. člen

V primeru zamude dobavnega roka in izvedbe storitve menjave klimatskih naprav ima naročnik pravico do pogodbene kazni, in sicer 5 % (pet promilov) za vsak dan zamude od celotne pogodbene vrednosti, vendar največ do 10% celotne pogodbene vrednosti.

Pogodbena kazen se obračuna s posebnim računom.

V primeru, da se pogodbena kazen ne plača, ima naročnik pravico, da jo odbije od še ne plačanih plačil.

### 14. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se specifikacija izvedbe naročila, kakor tudi vsa poslovna, komercialna, tehnična in proizvodna dokumentacija šteje kot poslovna tajnost.

## IX. JAMSTVO IN GARANCIJA KAKOVOSTI

### 15. člen

Minimalna garancijska doba je 2 leti od montaže in uspešnega preizkusa delovanja naprave na poskusni vožnji vagona.

### 16. člen

Izvajalec je dolžan naročniku povrniti vse nastale stroške popravila ali zamenjave pogodbenega blaga v uporabi v garancijski dobi. Prav tako je v garancijski dobi izvajalec dolžan na svoj račun zagotoviti rezervne/nadomestne dele ter nastale napake odpraviti v roku 8 dni od pisnega poziva.

Izvajalec na osnovi specifikiranih stroškov s strani naročnika povrne naročniku vse v prvem odstavku tega člena definirane nastale stroške.

### 17. člen

Naročnik je dolžan reklamirati izvedeno storitev takoj, ko napako opazi. Izvajalec odpravi reklamacijo storitve v razumnem roku, vendar najkasneje v 3 (treh) delovnih dneh od datuma reklamacije, v urgentnem primeru pa takoj.

### 18. člen

V vseh ostalih primerih ima naročnik pravico zahtevati povrnitev nastale škode po splošnih pravilih o odškodninski odgovornosti, istočasno pa ima tudi pravico do unovčitve zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ter zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku.

## X. FINANČNO ZAVAROVANJE

### 19. člen

V roku deset (10) delovnih dni po podpisu pogodbe mora izvajalec naročniku predložiti bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 10% (deset odstotkov) pogodbene vrednosti z DDV, z veljavnostjo za ves čas trajanja pogodbenega razmerja in še 60 (šestdeset) dni po končani zadnji zamenjavi in uspešno opravljenem preizkusu delovanja klimatske naprave na vagonih.

Če izvajalec ne predloži zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti po tej pogodbi, bo naročnik unovčil zavarovanje za resnost ponudbe.

### 20. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo na naročnikovo zahtevo, ugotovljene napake v garancijski dobi odpravil v dogovorjenem roku. Če izvajalec ne odpravi napak v dogovorjenem roku, jih je po načelu dobrega gospodarja upravičen odpraviti naročnik in to na račun izvajalca.

Za pokritje teh stroškov, bo izvajalec v roku 5 (petih) delovnih dni po prvi menjavi klimatske naprave izročil naročniku garancijo za odpravo napak v garancijskem roku v obliki bančne garancije v višini 5% (pet odstotkov) pogodbene vrednosti z DDV. Veljavnost zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku je 30 dni po izteku garancijske dobe.

V primeru, da se v garancijskem roku odkrijejo napake, ki ne bodo odpravljene pred iztekom tega roka, je izvajalec dolžan podaljšati veljavnost garancije za odpravo napak v garancijskem roku.

## **XI. PREDSTAVNIKI POGODBENIH STRANK**

### **21. člen**

Pooblaščen predstavniki oziroma skrbniki pogodbe s strani:

|              |  |
|--------------|--|
| naročnika je |  |
| izvajalca je |  |

### **22. člen**

Pogodbeni stranki imata pravico v primeru objektivnih razlogov zamenjati v tej točki navedene predstavnike. O spremembi se morata pisno obvestiti. Zaradi spremembe skrbnika pogodbe ni potrebno sklepati aneksa k pogodbi.

## **XII. VIŠJA SILA**

### **23. člen**

Pod višjo silo se razumejo vsi nepredvideni in nepričakovani dogodki izven sfere okolja delovanja, ki nastopijo neodvisno od volje pogodbenih strank in jih pogodbeni stranki nista mogli predvideti ob sklepanju pogodbe ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti.

Pogodbena stranka, na kateri strani je višja sila nastala, je dolžna sopogodbena pisno obvestiti o nastopu in tudi o prenehanju višje sile, poleg tega pa mora sopogodbenu predložiti verodostojne dokaze o obstoju in trajanju višje sile najkasneje v enem dnevu po nastanku oziroma prenehanju višje sile.

### **24. člen**

Nobena od pogodbenih strank ni odgovorna za neizpolnitev katerekoli izmed svojih obveznosti iz razlogov, ki so posledica višje sile.

### **25. člen**

V kolikor se podaljša rok za izvedbo pogodbenih obveznosti, se temu ustrezno podaljša tudi zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

## **XIII. PROTIKORUPCIJSKA KLAUZULA**

### **26. člen**

Na podlagi Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Ur. l. RS, št. 69/2011 -UPB2 in sprem.), je nična vsaka pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavnika ali posrednika organa ali organizacije javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla,
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji,
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti,
- ter za vsako drugo ravnanje ali opustitev,

s katerim je organu, ki pogodbo sklepa, povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

Pogodbeni stranki sta se dolžni vzdržati vsakršnih ravnanj, ki bi na podlagi vsebine iz 1. odstavka pomenila kršitev zakonskih določil.

V primeru, da naročnik ugotovi domnevni obstoj dejanskega stanja iz 1. in 2. odstavka tega člena, je dolžan sprožiti postopek ugotavljanja ničnosti pogodbe ter o tem obvestiti pristojne organe pregona.

#### **XIV. RAZVEZNI POGOJI**

##### **27. člen**

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali podizvajalca, ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
  - o plačilom za delo,
  - o delovnim časom,
  - o počitki,
  - o opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno,

in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek, in pod pogojem, da je od seznaitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev.

V primeru seznaitve naročnika s kršitvijo, bo naročnik ravnal v skladu s tretjo alinejo 4. odstavka 67. člena ZJN-3.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnje točke se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo, naročnik pa mora nov postopek oddaje javnega naročila začeti nemudoma, vendar najkasneje v 60 dneh od seznaitve s kršitvijo.

Če naročnik v roku šestdeset (60) dni od seznaitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana šestdeseti dan od seznaitve s kršitvijo.

#### **XV. SPREMEMBE IN DOPOLNITVE POGODBE**

##### **28. člen**

Kakršne koli spremembe te pogodbe so možne le v enaki, to je v pisni obliki, in le izjemoma, vedno pa ob soglasju obeh pogodbenih strank, vendar le te ne morejo biti v nasprotju z določili Zakona o javnem naročanju (ZJN-3) in Obligacijskega zakonika (OZ).

#### **XVI. REŠEVANJE SPOROV**

##### **29. člen**

Pogodbeni stranki soglašata, da bosta morebitne spore, ki bi izhajali iz te pogodbe ali bi bili v zvezi z njo, reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, bo spor obravnavalo pristojno sodišče v Ljubljani.

#### **XVII. KONČNE DOLOČBE**

##### **30. člen**

Izvajalec izjavlja, da je bil seznanjen z navodili naročnika, po katerih velja, da ne sme pričeti z nikakršnimi deli pred obojestranskim podpisom konkretne pogodbe in mu iz tega naslova ne pripadajo nikakršna finančna nadomestila s strani naročnika.

##### **31. člen**

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta kot poslovno tajnost varovali dokumentacijo in podatke, predložene s strani nasprotne pogodbene stranke ali do katerih imata dostop pri izvrševanju obveznosti iz te pogodbe.

**32. člen**

V primeru, da izvajalec ne bo izpolnil predmeta pogodbe ali pa ga bo izpolnil nepopolno, ga lahko naročnik na izključno izvajalčeve stroške naroči pri drugi gospodarski družbi.

**33. člen**

Pogodba stopi v veljavo z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in pod pogojem, da izvajalec naročniku predloži zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

**34. člen**

Ta pogodba je napisana v 4 izvodih, od katerih 3 izvode prejme naročnik in 1 izvajalec.

Priloge:

- Priloga 1: Predračun
- Priloga 2: Specifikacija predmeta naročila (Obrazec 11)

V \_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_

Izvajalec:

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |

V Ljubljani, dne \_\_\_\_\_

Naročnik:

SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o.

Dušan Žičkar

Direktor

**Obrazec 10: Reference**

Ponudnik:

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |

Ponudnik mora navesti podatke, iz katerih bo razvidno, da je ponudnik v zadnjih dvanajstih (12) letih pred dnevom objave tega javnega razpisa dobavil in vgradil vsaj 50 klimatskih naprav, primerljivih predmetu tega javnega naročila (20 do 60 kW hlajenja in 20 do 40 kW gretja), najmanj petim (5) železniškim prevoznim podjetjem ali pooblaščenim delavnicam za vzdrževanje železniških vozil.

| Dobava/<br>Pogodba | Datum<br>zaključka | Naročnik<br>(naziv in naslov) | Št. vgrajenih<br>klimatskih<br>naprav | Vrsta klimatske<br>naprave, ki je bila<br>vgrajena na vozila |
|--------------------|--------------------|-------------------------------|---------------------------------------|--|
|                    |                    |                               |                                       |  |
|                    |                    |                               |                                       |  |
|                    |                    |                               |                                       |  |
|                    |                    |                               |                                       |  |
|                    |                    |                               |                                       |  |
|                    |                    |                               |                                       |  |

Naročnik si pridržuje pravico preveriti resničnost navedb glede navedenih podatkov o referencah oz. zahtevati dodatna dokazila v zvezi z dokazovanjem izpolnjevanja pogojev tehnične sposobnosti, določenih v tej razpisni dokumentaciji.

Kraj in datum:

Podpis zakonitega zastopnika/pooblastitelj:

**Obrazec 11: Specifikacija predmeta naročila**

Ponudnik:

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |

**SPLOŠNE ZAHTEVE**

Za zamenjavo klimatskih naprav se je lastnik odločil na 5 vagonih serije »Z« (Mimara) zaradi dotrajanosti.

Obstoječe naprave so bile vgrajene na vagone leta 1991, ki so po 32 letih delovanja mehansko dotrajane, material ohišij in nosilcev je preperel in utrujen. Kompresorji obstoječih naprav so bili v času delovanja enkrat obnovljeni. Za vzdrževanje obstoječih naprav na trgu ni mogoče dobaviti rezervnih delov, tako da je vzdrževanje obstoječih nemogoče.

Nove klima naprave se bodo vgrajevale na naslednje vagone:

- 6179 87-90 000-9
- 6179 39-90 001-6
- 6179 39-90 002-4
- 6179 39-90 003-2
- 6179 39 90 004-0

Ponudnik mora zagotoviti:

- Dobavo in montažo ter programsko opremo, ki jo je potrebno programsko uskladiti z obstoječim statičnim pretvornikom in krmiljem vagona;
- Obvezen ogled vozila na katerega se vgrajuje nova klima naprava (obvezna priloga razpisu je potrjeno potrdilo o ogledu obstoječe klime na vagonu);
- Sodelovanje pri montaži prve naprave, sodelovanje pri zagonu vseh petih naprav.

Dobava materiala in vgradnja, zagon in uspešen preizkus novih klimatskih naprav mora biti zaključena do 31.12.2027.

**TEHNIČNI OPIS**

Klima je enokanalna naprava z za pripravo – gretje, ohlajanje in izmenjavo zraka za vagone tipa Z enoprostorni.

V vozilu je en regulator za nastavljanje povprečne temperature v vozilu.

Naroča se 5 (pet) kompletov, in sicer:

- 4 (štirje) kompleti za vagone tipa Z, sedežni enoprostorni AB z dvema toaletnima napravama in z dvema vstopnima ploščadima;
- 1 (en) komplet za vagon tipa Z, restavracija enoprostorna WR s kuhinjo, z eno toaletno napravo in z eno vstopno ploščadjo.

Predmet nakupa so funkcionalni deli v ohišju.

Sestavni del za en vagon zajemajo naslednje komponente:

1. Krmilje s programom (Slika 1 pozicije 1 do 15)
2. Stikalo za vklop 1/1, 1/4, 0/0
3. Preklopno stikalo za izbiro povprečne notranje temperature
4. Stikalo za preklop in vtikač za dovoljenje zunanje električne energije 3x400 V AC 50 Hz
5. Stikala izvršilnih elementov (kontaktorji v stikalni omari)

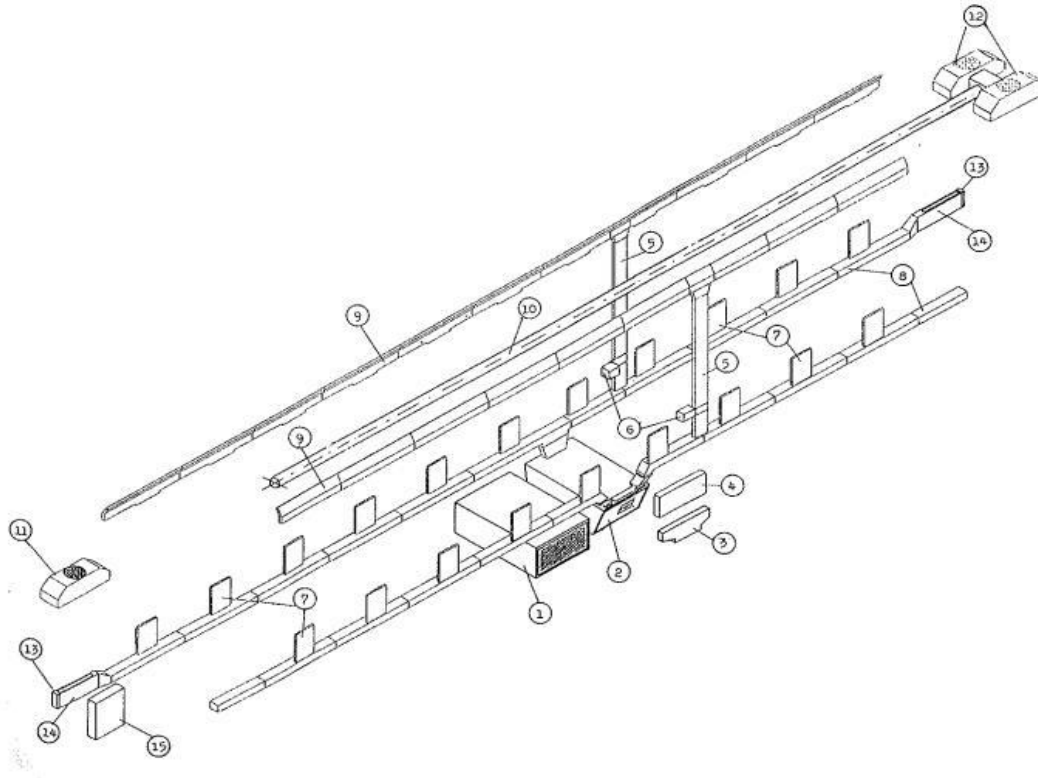
6. Senzorji tlaka in temperature v agregatih, temperature zraka v vagonu, temperature vstopnega zraka v vagon, temperature okolice (v prostoru v vagonu so sedaj štirje senzorji temperature zraka)
7. Hladilni agregat (Slika 1 – pozicija 1)
  - Kupujemo funkcionalne elemente, ki jih bo dobavitelj vgradil v novo ohišje z montažnimi merami (priloga skica 240312-2, skica zaboj hladilnega agregata)
8. Grelni agregat z izmenjevalcem zraka, sesalnim in razdelilnim kanalom (Slika 1 – pozicija 2)
  - Kupujemo funkcionalne elementa, ki jih bo dobavitelj vgradil v novo ohišje z montažnimi merami (priloga skica 240312-1, skica zaboj grelnega agregata)
9. Lopute s pogoni za sesanje vstopnega svežega zraka (Slika 1 – pozicija 3) velika in mala
10. Lopute s pogoni za dovod toplega zraka v vertikalna kanala (Slika 1 – pozicija 6) 2 kos
11. Ventilator – motorja izpušnega zraka (Slika 1 – pozicija 12) 2 kosa
12. Lopute s pogoni za dovod zraka v vstopni ploščadi (Slika 1 – pozicija 13) AB 2 kos, WR 1 kos
13. Električni grelniki WC in vstopnih ploščadi (Slika 1 – pozicija 14) AB 2 kos, WR 1 kos
14. Grelniki sanitarne vode z regulatorjem (2 kos)
15. Grelniki vode za umivalnike z regulatorjem AB 2 kos, WR 1 kos
16. Električne povezave (ožičenje in spojni elementi – konektorji in sponke) med krmiljem, krmilnimi izvršilnimi elementi
17. Električne povezave (ožičenje) in programska uskladitev klima agregata s statičnim pretvornikom EVA 75. PINTSCH.

**Zračni kanali po vagonih in pod okni niso predmet nakupa.**

## PRIKAZ IN OPIS DELOVANJA OBSTOJEČE KLIME

### Slika 1

Prikaz dispozicij sedanjih elementov (sesalnih elementov, grelnih elementov, hladilnega agregata, grelnega in izmenjevalnega agregata, ventilatorjev izpušnih elementov).



Slika 1: Razpored elementov na vagonu tipa Z

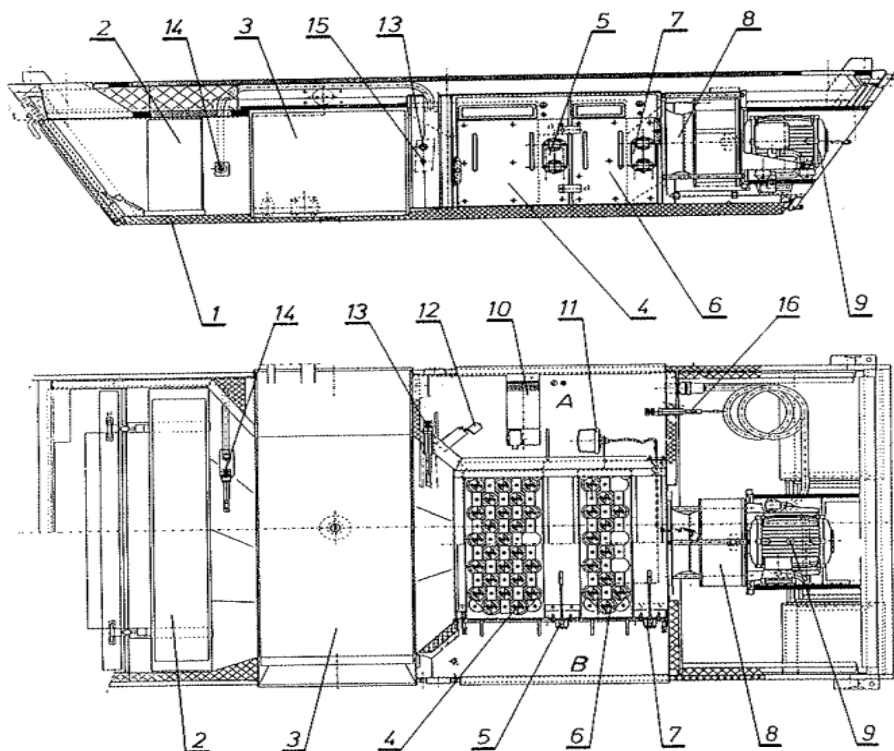
1. Hladilni agregat
2. Klima agregat izmenjevalnik grelni elementi
3. Lopute vstopnega – svežega zraka
4. Sesalna rešetka
5. Povezovalni vertikalni kanal
6. Loputi za dovod hladnega zraka v vertikalni kanal
7. Izpušni kanal pod okni
8. Kanal transportnega toplega zraka na podu
9. Kanal transportnega toplega zraka na stropu
10. Kanal izstopnega zraka
11. Pasivna sesalna stropna rešetka
12. Izpušna ventilatorja
13. Loputa za dovod zraka na vstopno ploščad – WR vagon ima samo eno
14. Električni grelec WC in vstopne ploščadi WR vagon ima samo eno
15. Krmilje s stikali izvršilnih elementov (stikalna omara)

**Slika 2**

Prikazuje sedanjo dispozicijo elementov v grelno izmenjevalnem agregatu.

V grelnih registrih so še senzorji nad-temperaturne zaščite:

- Prvega pod-registra osnovnega gretja 180°C (B1)
- Drugega po-registra osnovnega gretja 180°C (B2)
- Prvega pod-registra dodatnega gretja 180°C (B10)
- Drugega pod-registra dodatnega gretja 180°C (B3)



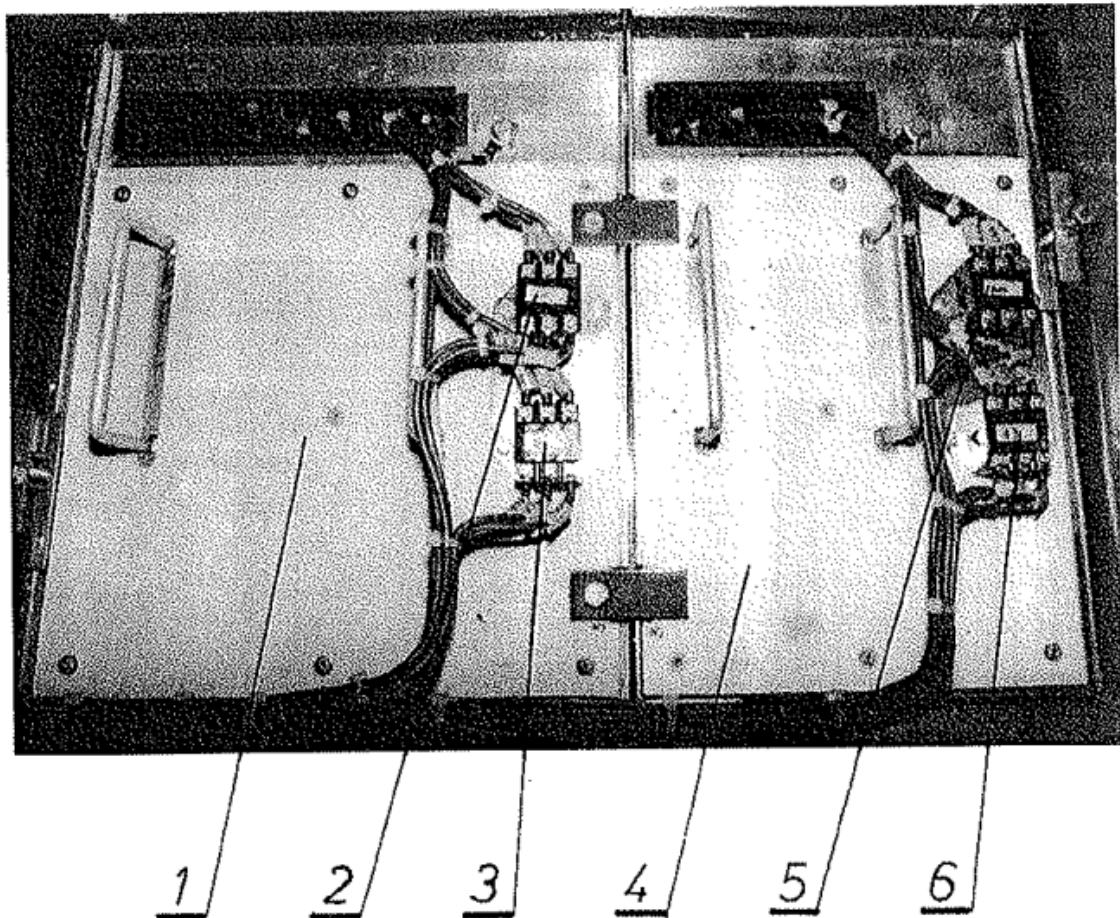
Slika 2: Razpored elementov v grelno izmenjevalnem agregatu

1. Ohišje
2. Filter vstopnega zraka
3. Hladilnik izparilnik
4. Grelni register osnovnega gretja dva podregistra
5. Nad-temperaturna zaščita 2x
6. Grelni register dodatnega gretja dva podregistra
7. Nad-temperaturna zaščita 2x
8. Ventilator vstopnega svežega zraka
9. Elektromotor ventilatorja vstopnega svežega zraka
10. Regulator števila vrtljajev motorja ventilatorja vstopnega – svežega zraka
11. Tlačno stikalo, senzor pretoka zraka
12. Zaščitni termostat 100°C
13. Senzor temperature Tk1 (pred grelcem)
14. Senzor temperature  $t_m$  (mešani zrak)
15. Regulacijski termostat 5°C
16. Senzor temperature Tk2 (za grelcem)

V sesalnem kanalu in pri sesalni rešetki sta še senzorja temperature zunanjega ( $t_a$ ) in notranjega ( $t_u$ ) zraka.

**Slika 3**

Prikazuje dispozicijo nad-temperaturnih zaščitnih senzorjev v grelno izmenjevalnem agregatu.

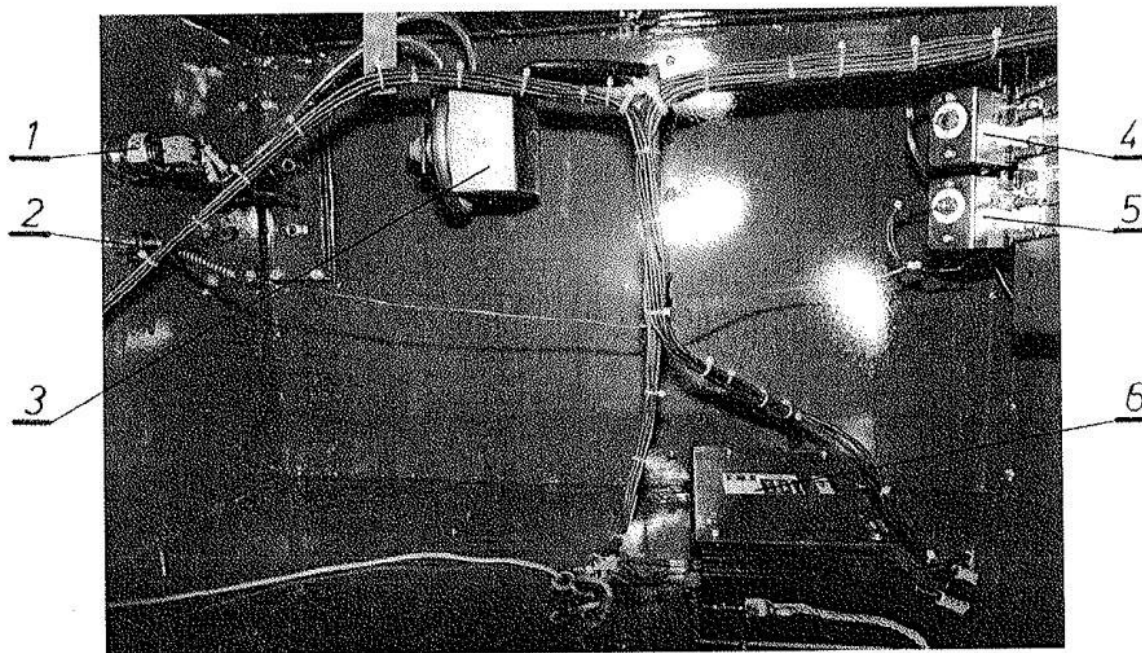


Slika 3: Dispozicija nad-temperaturnih zaščitnih senzorjev v grelnih registrih

1. Ohišje osnovnega grelca
2. Nad-temperaturna zaščita prvega pod-registra osnovnega gretja 180°C (B1)
3. Nad-temperaturna zaščita drugega pod-registra osnovnega gretja 180°C (B2)
4. Ohišje dodatnega grelca
5. Nad-temperaturna zaščita prvega pod-registra dodatnega gretja 180°C (B10)
6. Nad-temperaturna zaščita drugega pod-registra dodatnega gretja 180°C (B3)

**Slika 4**

Prikazuje dispozicijo tipal – senzorjev v grelno izmenjevalnem agregatu

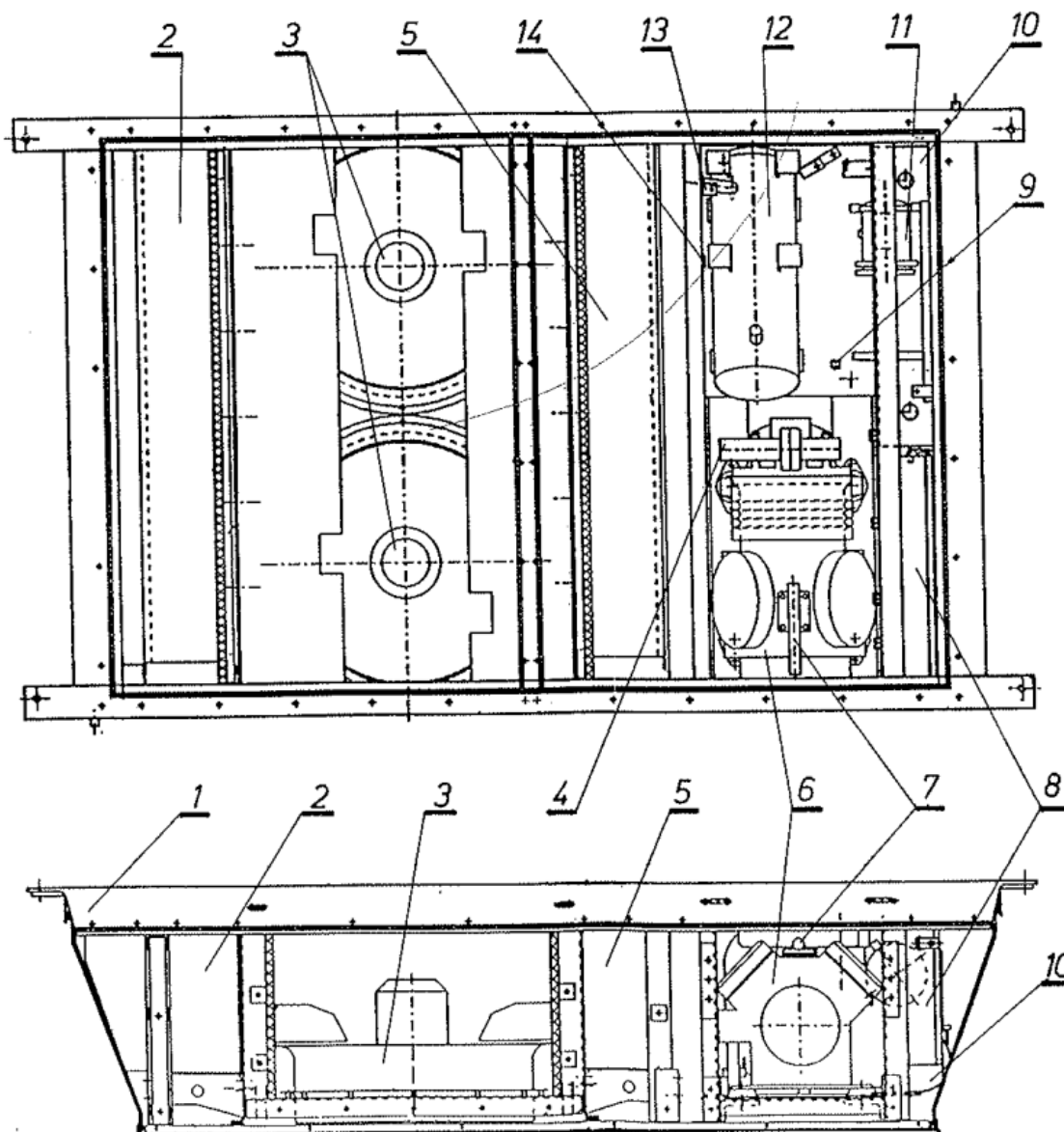


Slika 4: Dispozicija tipal – senzorjev v grelno izmenjevalnem agregatu

1. Senzor temperature tk2 (B9)
2. Tipalo zaščitnega termostata 100°C
3. Tlačno stikalo za pretok zraka (B4)
4. Regulacijski termostat 5°C
5. Zaščitni termostat 100°C
6. Regulator števila obratov motorja ventilatorja

## Slika 5

Prikazuje dispozicije osnovnih elementov v hladilnem agregatu.

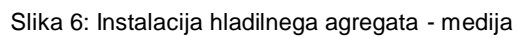


Slika 5: Dispozicija osnovnih elementov v grelnu izmenjevalnem registru

1. Ohišje
2. Kondenzor  $\frac{1}{2}$
3. Ventilator kondenzorjev 2x
4. Sesalni priključek kompresorja
5. Kondenzor  $\frac{2}{2}$
6. Kompresor
7. Izhodni – tlačni priključek kompresorja
8. Omarica z manometri
9. Bypass magnetni ventil
10. Sušilec
11. Ohišje filtra sušilca
12. Rezervoar kapljevine
13. Bypass TEVV
14. Regulacijski ventil regulator moči

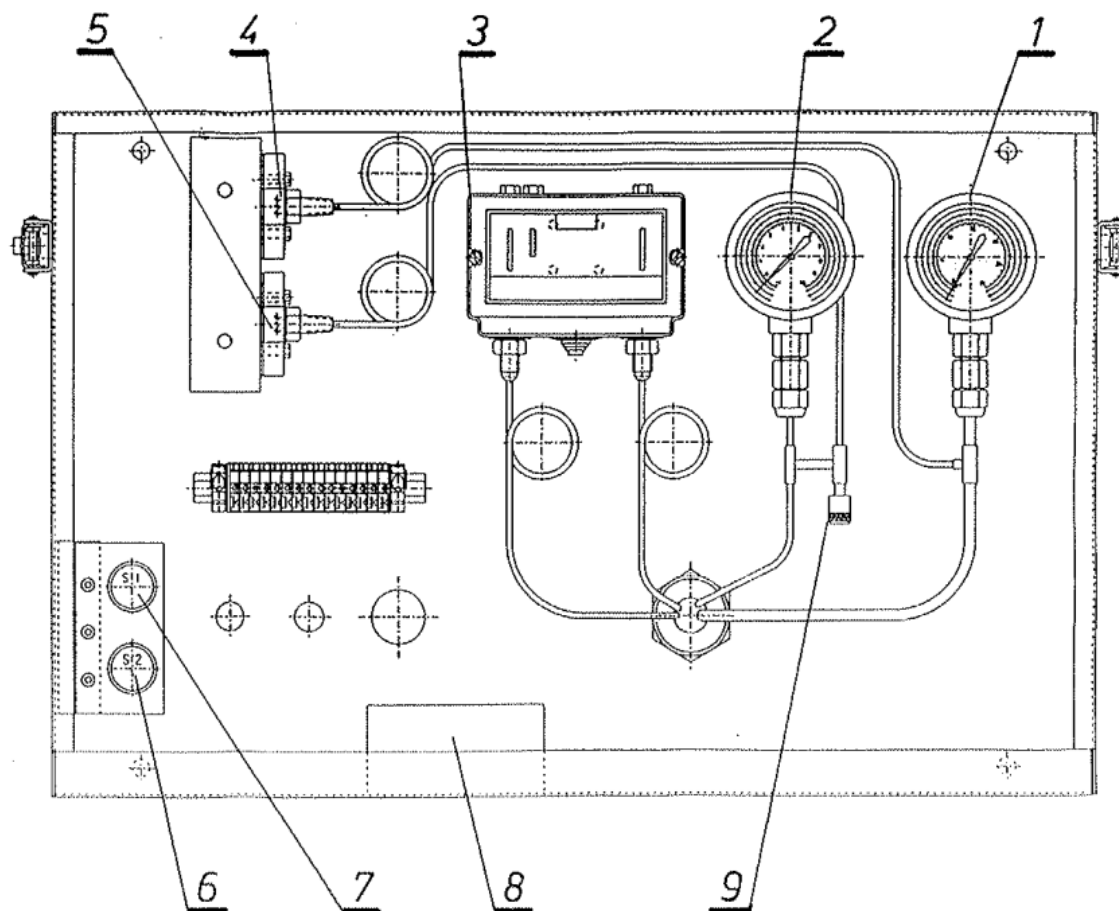
Prikazuje instalacijo hladilnega medija.





## Slika 7

Prikazuje dispozicijo elementov v omarici z manometri



Slika 7: Dispozicija elementov v omarici z manometri

1. Visokotlačni manometer potisni izhodni tlak
2. Nizkotlačni manometer sesalni tlak
3. Varnostni nizko in visokotlačni termostati v istem ohišju
4. Tlačno tipalo potisni izhodni tlak
5. Tlačno tipalo sesalni tlak
6. Testno tipkalo S2 preverjanje nizkotlačnega presostata
7. Testno stikalo S1 vključitev klima naprave
8. Pokrov stekla za preverjanje nivoja olja v kompresorju
9. Ventil za dopolnjevanje medija – plina

## Način delovanja naprave

Delovanje na osnovi energije pridobljene iz statičnega pretvornika. UIC 1000 1500 3000 V.

Naprava – klima upravlja delovanje pretvornika z variabilno napetostjo in frekvenco a štirimi biti:

BIT 0 – 25 V/ 3Hz

BIT 1 – 50 V/ 7Hz

BIT 2 – 100 V/ 13Hz

BIT 3 – 205 V/ 27Hz

Klima deluje lahko s 100 odstotno močjo ali s 25 odstotno močjo.

Delovanje na osnovi energije pridobljene iz zunanjega vira električne energije 3x400 V 50Hz. Klima upravlja delovanje pretvornika z variabilno napetostjo in frekvenco s štirimi biti:

BIT 0 – 25 V/ 3Hz

BIT 1 – 50 V/ 7Hz

BIT 2 – 100 V/ 13Hz

BIT 3 – 205 V/ 27Hz

Klima lahko deluje s 25 odstotno močjo.

Na komandni plošči naprave je možnost preklopa delovanja:

1/1 – 100 odstotno delovanje naprave

¼ - 25 odstotno delovanje naprave

0/0 – izklop delovanja naprave

Poleg načinov vnosa in določitve moči, naprava deluje v treh načinih:

- **Pred-ogrevanje:**
  - vključeni so vsi grelni registri (osnovno gretje, dodatno gretje 1 in dodatno gretje 2).
  - ventilatorja 12 za odvod – izpuh zraka sta izključena
  - ventilator za sesanje vstopnega zraka dela z nizkimi obrati. Vsakih 5 minut se za 30 sekund odpre velika loputa za sesanje svežega vstopnega zraka.
- **Ogrevanje:**
  - Glede na nastavljeno zahtevano temperaturo;
  - Glede na povprečno temperaturo štirih senzorjev;
  - Deluje osnovno gretje na osnovi BITov, ki določajo moč;
  - Deluje dodatno gretje z vključenim ali izključenim enim ali z obema dodatnima grelcema;
  - Ventilator za sesanje vstopnega zraka dela s srednjimi obrati;
  - Ventilatorja 12 za odvod – izpuh zraka sta vključena;
  - Lega male in velike lopute za vstop zraka je odvisna od temperature svežega vstopnega zraka v skladu s preglednico;
  - Lopute na vertikalnih kanalih so zaprte.
- **Ohlajanje:**
  - Glede na nastavljeno zahtevano temperaturo;
  - Glede na povprečno temperaturo štirih senzorjev se število obratov in navor kompresorja za hlajenje s pomočjo BITov nastavlja v območju 20Hz do 50Hz;
  - Ventilator za sesanje vstopnega zraka dela z visokimi obrati;
  - Ventilatorja 12 za odvod – izpuh zraka sta vključena;
  - Lega male in velike lopute za vstop zraka je odvisna od temperature svežega vstopnega zraka v skladu s preglednico;
  - Lopute na vertikalnih kanalih so odprte.

Preglednica prikazuje upravljanje z veliko in z malo loputo za vstop svežega zraka ob 100 odstotnem delovanju:

| Temperatura svežega vstopnega zraka 100 % delovanje | Lega velike lopute | Lega male lopute | Vrsta zraka v kanalu |
|---|--------------------|------------------|----------------------|
| $T < -5^{\circ}\text{C}$                            | Notranji zrak      | Sveži zrak       | Mešani zrak          |
| $-5^{\circ}\text{C} < T < -20^{\circ}\text{C}$      | Sveži zrak         | Sveži zrak       | Sveži zrak           |
| $20^{\circ}\text{C} < T < -26^{\circ}\text{C}$      | Sveži zrak         | Notranji zrak    | Mešani zrak          |
| $T < 26^{\circ}\text{C}$                            | Notranji zrak      | Sveži zrak       | Mešani zrak          |

Preglednica prikazuje upravljanje z veliko in z malo loputo za vstop svežega zraka ob 25 odstotnem delovanju:

| Temperatura svežega vstopnega zraka 25 % delovanje | Lega velike lopute | Lega male lopute | Vrsta zraka v kanalu |
|--|--------------------|------------------|----------------------|
| $20^{\circ}\text{C} < T < -26^{\circ}\text{C}$     | Sveži zrak         | Notranji zrak    | Mešani zrak          |
| Sicer  | Notranji zrak      | Notranji zrak    | Notranji zrak        |

### Časovni pregled delovanja naprave ob vključitvi.

Po vključitvi gre naprava v stanje pred-ogrevanja, če sta izpolnjena pogoja:

- Srednja temperatura notranjosti vagona je manjša ( $<$ ) od zahtevane vrednosti;
- Temperatura notranjega zraka je manjša ( $<$ ) od  $18^{\circ}\text{C}$ .

Naprava preneha s pred-ogrevanjem, ko srednja temperatura notranjosti vagona doseže zahtevano vrednost.

Primer procesa delovanja ob pogojih za pred-ogrevanje

| Čas (sec) | Proces                      |
|-----------|-----------------------------|
| 0         | Vključitev                  |
| 7         | Vklop motorja ventilatorja  |
| 30        | Pred-ogrevanje              |
| 50        | Gretje na 100 odstotni moči |

Primer procesa delovanja ob pogojih za ogrevanje

| Čas (sec) | Proces                         |
|-----------|--------------------------------|
| 0         | Vključitev                     |
| 7         | Vklop motorja ventilatorja     |
| 30        | Ogrevanje na 100 odstotni moči |
| 50        | Gretje na zahtevani moči       |

Primer procesa delovanja ob pogojih za hlajenje

| Čas (sec) | Proces                         |
|-----------|--------------------------------|
| 0         | Vključitev                     |
| 7         | Vklop motorja ventilatorja     |
| 30        | Ogrevanje na 100 odstotni moči |
| 50        | Hlajenje na zahtevani moči     |

**Osnovni tehnični podatki in opis trenutno vgrajenih sestavnih delov:**

Krmilje, tipala in stikala izvršilnih elementov so napajana z baterijsko napetostjo baterije 18 celic Ni Cd od 19,5 V DC do max 31 V DC.

Krmilje je izvedeno v 19<sup>reg</sup> izvedbi.

Sedanja električna moč gretja je:

- Moč osnovnega gretja je 2 x 13,2 KVA. Vsak register je sestavljen iz 3x4 grelcev 1,1 KVA
- Moč dodatnega gretja je 2 x 6,6 KVA. Vsak register je sestavljen iz 3x2 grelcev 1,1 KVA
- Električna moč grelcev vode v rezervoarjih za umivanje je 2 x 0,75 KVA
- Električna moč grelcev sanitarne vode v rezervoarjih WC 2 x 2,0 KVA.

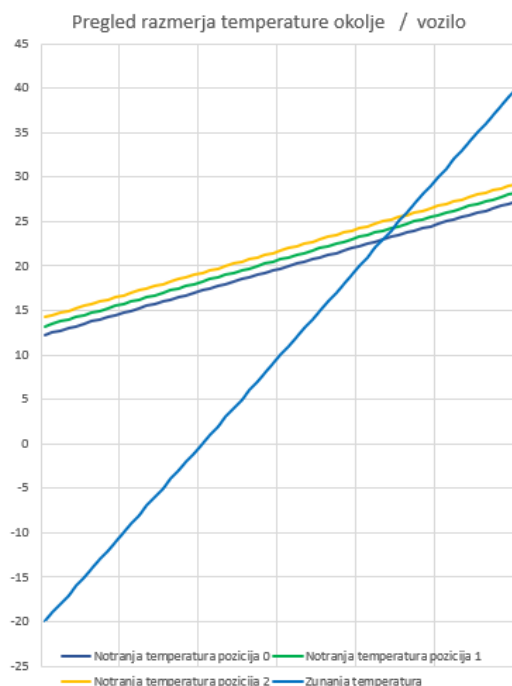
Sedanja električna moč hlajenja je 36 KVA.

Električna moč ventilatorjev kondenzorja je 2 x 3 KVA 5,8 A.

Električna moč kompresorja hladilnega agregata je 18,5 KVA.

Naprava naj zagotavlja:

- Pretok zraka v notranjosti 1.700, 2.100, 2.500 m<sup>3</sup>h, glede na režim števila vrtljajev motorja ventilatorja,
- Notranjo temperaturo, nastavljivo med 19°C in 24°C ob zunanji temperaturi -20°C in +40°C
  - Pri zunanji temperaturi >30°C – v načinu hlajenja, cca 15°C pod temperaturo okolice.
  - Dopustna je regulacija po formuli:  $22 + (\text{zunanja temperatura} - 19) / 4$  z možnostjo regulacije 0, +1, +2, -1, -2 ob regulacijski temperaturi »0« je 24, 75°C



Grafičen prikaz razmerja zunanje in notranje temperature glede na nastavitve.

- Omogoča naj 1/1 način delovanja in 1/4 način delovanja pri vnosu energije iz glavnega električnega voda vlaka
- Omogoča naj 1/4 način delovanja pri vnosu energije iz zunanjega priključka 3x400 V AC 50Hz
- Naprava naj omogoča sodobno diagnostiko
- Hladilni medij naj ima GWP pod 650 (primer R 513 A)
- Plina R290 (propan) in R1234yf (HFC) sta vnetljiva in nista dovoljena

- Naprava naj ustreza UIC, IEC, TSI predpisom in predpisom in varovanju okolja.

Izbrani ponudnik bo za vsak vagon v delavnici SŽ VIT, Osojnikova 6, Ptuj prevzel izgrajena hladilni in grelni izmenjevalni agregat, jih v svojih prostorih spraznil, očistil in protikorozijsko zaščitil izgrajeno ohišje, v ohišje vgradil nove funkcionalne dele.

V delavnici SŽ – VIT, Osojnikova 6, Ptuj, bo montiral obnovljene predelane agregate, izvedel montažo cevne in električne instalacije, montažo krmilnih stikalnih in izvršilnih elementov, ki jih bo dobavil in usposobil ter preizkusil delovanje naprave v celoti.

Minimalna garancijska doba je 2 leti od montaže in uspešnega preizkusa delovanja naprave na poskusni vožnji vagona.

Ponudnik bo moral sodelovati s proizvajalcem statičnega pretvornika PINTSCH, tip EVA 75 pri uskladitvi krmiljenja pretvornika s strani klima naprave in pretvornika z novo vgrajenimi električnimi motorji in grelci.

Priloženi naj bodo:

- Električne povezave v celoti (krmilno in energetska ožičenje)
- Cevne instalacije v celoti
- Algoritem (program) delovanja naprave z robnimi pogoji delovanja
- Navodila za vzdrževanje
- Spisek sestavin delov (kosovnica) s kataloškiimi številkami proizvajalcev
- Varnostni list medija
- Dovoljenje za vgradnjo in delovanje naprave, izdano s strani varnostnega organa
- Statični izračun obešanja, če bo ohišje novo pa statični izračun ohišja in obešanja.

Priloga:

Priloga 1: Skica zaboja grelnega agregata št. 240312-1

Priloga 2: Skica zaboja hladilnega agregata št. 240312-2

Kraj in datum:

Podpis zakonitega ponudnika/pooblastitelj: